

WeAreWater Foundation



Resumen de actividades

Activity Report

2021

2022



Resumen de actividades

Activity Report

2021

2022

Contenidos

Contents

Fundación We Are Water	4
We Are Water Foundation	
Carta del Patronato	6
Letter from the Board of Trustees	
Un reto prioritario a nivel global	10
A global priority challenge	
Proyectos de cooperación	14
Cooperation projects	
Proyectos activos (2023)	20
Active projects (2023)	
Proyectos finalizados (2021-2022)	32
Completed projects (2021-2022)	

Actividades e iniciativas	44
Activities and initiatives	
Participación en la COP27	46
Participation at COP27	
Días Mundiales del Agua y el Retrete	50
World Water Day and World Toilet Day	
Ciclos “Smart Water”	56
“Smart Water” series	
Programas de concienciación	60
Awareness programs	
We Art Water Film Festival	68
We Art Water Film Festival	
Otras actividades	70
Other activities	

La Fundación en India The Foundation in India	74
--	-----------

La Fundación en Brasil The Foundation in Brazil	78
--	-----------

Nuestros amigos Our friends	80
--	-----------

Glosario Glossary	86
------------------------------------	-----------



Fundación We Are Water Foundation

La Fundación We Are Water es una organización sin ánimo de lucro, creada en 2010 por iniciativa de Roca Group, una compañía líder mundial en espacios de baño con presencia en más de 170 países.

La actividad de la Fundación se basa en contribuir a la resolución de los problemas derivados de la falta de agua y saneamiento en el mundo, y en la promoción de este derecho universal.

Nuestros objetivos

Ayudar

Desarrollar proyectos que garanticen el acceso al agua y al saneamiento en las zonas más necesitadas del planeta.

Sensibilizar

Promover una nueva cultura del agua que permita una gestión sostenible de los recursos hídricos en el mundo y asegure el derecho humano universal al acceso al agua y al saneamiento, necesarios para una vida digna y saludable.

The We Are Water Foundation is a nonprofit organization established in 2010 at the initiative of Roca Group, a world leader in bathroom spaces with presence in more than 170 countries.

The activity of the Foundation is based on a contribution to solve the global water and sanitation problems, and to promote this universal right, essential to lead a decent and healthy life.

Our objectives

To help

To develop projects that guarantee access to water and sanitation in the most disadvantaged areas of the planet.

To raise awareness

To promote a new water culture that allows sustainable management of water resources around the world and guarantees the universal human right to access to the water and sanitation needed for a dignified and healthy life.



Promovemos el derecho
universal del acceso al agua y
al saneamiento para una vida
digna y saludable.

*We promote the universal
human right to access to water
and sanitation for a dignified
and healthy life.*

Carta del Patronato

Esta nueva edición del *Resumen de Actividades* detalla los proyectos, iniciativas y otras acciones desarrolladas por la Fundación We Are Water en 2021 y 2022. Este periodo ha quedado marcado por acontecimientos extraordinarios de carácter global que han llevado a primera plana la relevancia de disponer de infraestructuras adecuadas de acceso al agua y saneamiento básico; en definitiva, infraestructuras dignas de higiene personal.

Por un lado, la pandemia de coronavirus ha condicionado de forma decisiva la vida cotidiana de prácticamente todo el planeta a lo largo de más de tres años. Más allá del impacto social y económico que todos conocemos, ha concienciado a la sociedad sobre una realidad que la Fundación viene difundiendo desde hace más de una década: la higiene salva vidas. De forma análoga, la repercusión mediática de la guerra en Ucrania y los movimientos de refugiados también nos ha sensibilizado sobre las consecuencias de un conflicto bélico en las personas, otro aspecto en el que la Fundación ha puesto el foco repetidamente en los últimos años a partir de situaciones de emergencia que no alcanzan este nivel de difusión.

A estos dos acontecimientos podemos añadir los fenómenos meteorológicos extremos que se van registrando con cada vez mayor frecuencia, como consecuencia de un cambio climático que hay que atajar cuanto antes. En este sentido, debemos reconocer el extraordinario avance que hemos vivido en los últimos años en materia de concienciación global sobre los retos urgentes a afrontar para garantizar un futuro mejor para todos. La aprobación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) en 2015 resultaron fundamentales para fijar unas metas comunes, que han sido adoptadas por administraciones y entidades de todo el mundo.

Sin duda, uno de los principales avances logrados por los ODS ha sido establecer una agenda de carácter transversal, que integra los tres ámbitos de la sostenibilidad: ambiental, social y gobernanza (ASG). Es un cambio de foco trascendental, que pretende evitar el establecimiento de acciones parciales sobre uno de esos ámbitos y debe permitir un desarrollo sostenible real y a largo plazo. El campo de trabajo de la Fundación We Are Water resulta uno de los mejores ejemplos de lo imprescindible que resulta esta visión transversal. Como observamos día a día en todos los proyectos que desarrolla, la mejora del acceso

La Fundación ha conseguido ser un referente en acceso al agua y saneamiento tanto para la ciudadanía en general como para los principales organismos internacionales.

al agua y de las condiciones de saneamiento de las comunidades más desfavorecidas puede llegar a tener una capacidad transformadora extraordinaria a muchos niveles.

En las páginas de esta publicación encontrarán, a partir del relato de la actividad de la Fundación, múltiples ejemplos de esa capacidad del agua de salvar y cambiar vidas, ya sea ofreciendo nuevos recursos para el desarrollo económico de las comunidades, empoderando a niñas y mujeres en entornos de enorme desigualdad de género, o proporcionando conocimiento para la gestión y mantenimiento de las nuevas infraestructuras. Para lograrlo, los proyectos desarrollados por la Fundación y las organizaciones colaboradoras se basan en el principio de sostenibilidad, con el objetivo de que los avances conseguidos tengan continuidad en el tiempo.

Como novedad, esta edición del *Resumen de Actividades* incluye un apartado de “Insights” que permite conocer con mayor detalle esa capacidad transformadora y transversal del agua a partir de enlaces a artículos en profundidad de www.wearewater.org. En el entorno actual, resulta fundamental contar con el nivel de especialización y la capacidad de comunicación de una entidad como la Fundación We Are Water. Desde su creación en 2010, ha optado por un modelo propio de actuar, relacionarse y comunicar, que combina el rigor técnico en el análisis de la situación con un estilo claro y contundente. De este modo, ha conseguido ser un referente tanto para la ciudadanía en general, que participa activamente en las actividades que

propone, como para los principales organismos internacionales. En este segundo ámbito, cabe destacar el extraordinario valor de la presencia de la Fundación en foros como la COP27 o la Expo Dubai, con un mensaje basado siempre en la importancia de la cooperación y el trabajo conjunto para alcanzar los retos globales.

Por último, un especial reconocimiento al equipo de la Fundación por su trabajo en estos dos últimos años, en los que ha contrarrestado las limitaciones al desarrollo de su actividad habitual con mayor esfuerzo, implicación y creatividad. Del mismo modo, agradecemos también el apoyo y compromiso de las ONGs y entidades con las que cooperamos, así como el respaldo y confianza imprescindibles de Roca Group, con el que compartimos el propósito de generar un impacto positivo en Personas, Planeta y Prosperidad.

Albert Magrans

**Presidente del Patronato
de la Fundación We Are Water**

Letter from the Board of Trustees

This new edition of the *Activity Report* provides a detailed account of the projects, initiatives and other activities undertaken by the We Are Water Foundation in 2021 and 2022. This period was defined by unusual global events that brought to the forefront the overwhelming importance of adequate water and basic sanitation infrastructures, in short, appropriate infrastructures for personal hygiene.

The coronavirus pandemic had a decisive impact on the daily life of practically the entire planet for more than three years. In addition to its undeniable social and economic effects, this tough period has increased society's awareness about a message promoted by the Foundation for over more than a decade: hygiene saves lives. Similarly, media coverage of the Ukraine war and the resulting refugee movements has further underscored the consequences of armed conflicts on people, another aspect also addressed repeatedly by the Foundation in recent years in response to lesser-known emergency situations.

Additional to these two events, extreme weather phenomena have been observed more often due to climate change that must be curbed as soon as possible. Certainly, recent years have seen incredible advances in global awareness of the urgent challenges that must be tackled to ensure a better future for all. Approval of the Sustainable Development Goals (SDGs) in 2015 was crucial for setting common goals, and they have been adopted by government bodies and organizations worldwide.

Unquestionably, one of the main advances achieved by the SDGs was establishing a cross-cutting agenda that includes the three areas of sustainability: environmental, social and governance (ESG). This is an important change of focus, which aims to avoid piecemeal actions that address just one of these areas and should allow real, long-term sustainable development. The We Are Water Foundation's scope of work is one of the better examples of how essential this cross-cutting vision is. As all Foundation projects prove, improvements to water access and to sanitation conditions in underserved communities can have a phenomenal transformative capacity at many levels.

The Foundation has become a leading voice for access to water and sanitation for both the general public and major international organizations.

The pages of this publication describe the activity of the Foundation, with numerous examples of the capacity of water to save and change lives by offering new resources for the economic development of communities, empowering girls and women in settings of considerable gender inequality, and providing know-how for the management and maintenance of the new infrastructures. To accomplish this, the projects undertaken by the Foundation and its collaborating organizations are based on the principle of sustainability to ensure that advances already achieved endure over time.

This edition of the *Activity Report* includes a new section called Insights to provide further details on this transformative and cross-cutting capacity of water through links to in-depth articles on www.wearewater.org. In the current context, it is critical to have the level of specialization and reporting capacity of an organization like the We Are Water Foundation. Since its inception in 2010, the Foundation has used its own approach to its work, relationships and communications, combining technical rigor with an analysis of the situation in a clear and convincing style. It has thus become a leading voice for the general public, who actively participate in the activities they propose, as well as for major international organizations. Regarding the latter, it is worth noting the exceptional value of the Foundation's participation at landmark events such as COP27 or Expo Dubai with a message always based on the importance of cooperation and joint work to tackle global challenges.

Last, we would like to especially thank the Foundation team for their work over the past two years, a period in which they have persevered despite a myriad of limitations in their usual activity, always with utmost effort, involvement and creativity. Likewise, we appreciate the support and commitment of the NGOs and organizations with which we collaborate, as well as the indispensable assistance and trust shown by Roca Group, which shares the Foundation's aim to have a positive impact on People, Planet and Prosperity.

Albert Magrans

**President of the Board of Trustees
of We Are Water Foundation**



Un reto prioritario a nivel global

A global priority challenge

Agua y saneamiento son factores imprescindibles para abordar con éxito los objetivos globales de desarrollo

Water and sanitation are essential to successfully meeting global development goals

Pese a los avances en la última década, millones de personas en el mundo siguen careciendo de servicios básicos de agua y saneamiento.

Despite progress over the last decade, millions of people around the world still lack basic water and sanitation services.

Los acontecimientos de los últimos años han vuelto a situar a la gestión del agua y el acceso al saneamiento en el centro del debate mundial, como uno de los retos prioritarios a abordar para alcanzar los objetivos globales marcados. La pandemia de coronavirus ha concienciado a todo el planeta sobre la importancia vital de una higiene adecuada y la guerra en Ucrania ha situado una vez más al agua y el saneamiento como necesidades de primer orden en cualquier tipo de tragedia, natural o causada por el hombre. Todo ello, en un planeta ya amenazado por el cambio climático y el deterioro medioambiental, que provocan situaciones límite con el agua como protagonista: de devastadoras inundaciones a sequías extremas.

Events in recent years have once again placed water management and access to sanitation at the center of the global debate, as one of the priority challenges that needs addressing in order to meet global goals. The coronavirus pandemic has raised global awareness of the vital importance of proper hygiene and the war in Ukraine has once again placed water and sanitation at the forefront of any tragedy, natural or man-made. This is all happening on a planet that is already threatened by climate change and environmental degradation, causing extreme water-related disasters, from devastating floods to extreme droughts.

Las cifras del agua

Water in figures

771 M

de personas no tienen acceso suficiente a agua potable para necesidades básicas de alimentación, cocina y limpieza

people do not have sufficient access to safe drinking water for basic needs such as food, cooking and cleaning

Cada / Every

90 SEGUNDOS
SECONDS

muere un menor de 5 años por causas relacionadas con agua contaminada, saneamiento deficiente o mala higiene

a child under 5 dies from causes related to contaminated water, poor sanitation or poor hygiene

1 700 M

de personas no tienen acceso a infraestructuras sanitarias gestionadas de forma segura (20% de la población mundial)

people do not have access to safe healthcare facilities (20% of the world's population).

Impacto transversal en los ODS

Cross-cutting impact on the SDGs

El Objetivo de Desarrollo Sostenible (ODS) número 6 (“Agua limpia y saneamiento”) aborda directamente la meta general de “garantizar la disponibilidad de agua y su gestión sostenible y el saneamiento para todos”. Sin embargo, la gestión adecuada de recursos hídricos y el acceso a condiciones adecuadas de saneamiento permite incidir de forma indirecta en otros ODS de carácter económico, social y cultural.

Sustainable Development Goal (SDG) 6 (“Clean water and sanitation”) directly addresses the goal of ensuring “availability and sustainable management of water and sanitation for all”. However, correct water management and access to adequate sanitation can indirectly impact other SDGs related to the economy, society and culture.





Insights, los desafíos del agua

Insights, water-related challenges

En las siguientes páginas de esta memoria se incluyen recuadros que plantean brevemente diversas temáticas relacionadas con el agua y el saneamiento. Estos recuadros, identificados por el título de “Insights”, incluyen enlaces QR a artículos de la página web de la Fundación We Are Water que desarrollan cada tema en detalle.

The following pages of this report feature text boxes like this one that outline a series of water and sanitation-related issues. These “Insights” include QR codes to articles on the We Are Water Foundation website, which explain each subject in greater detail.



Proyectos de Cooperación *Cooperation Projects*

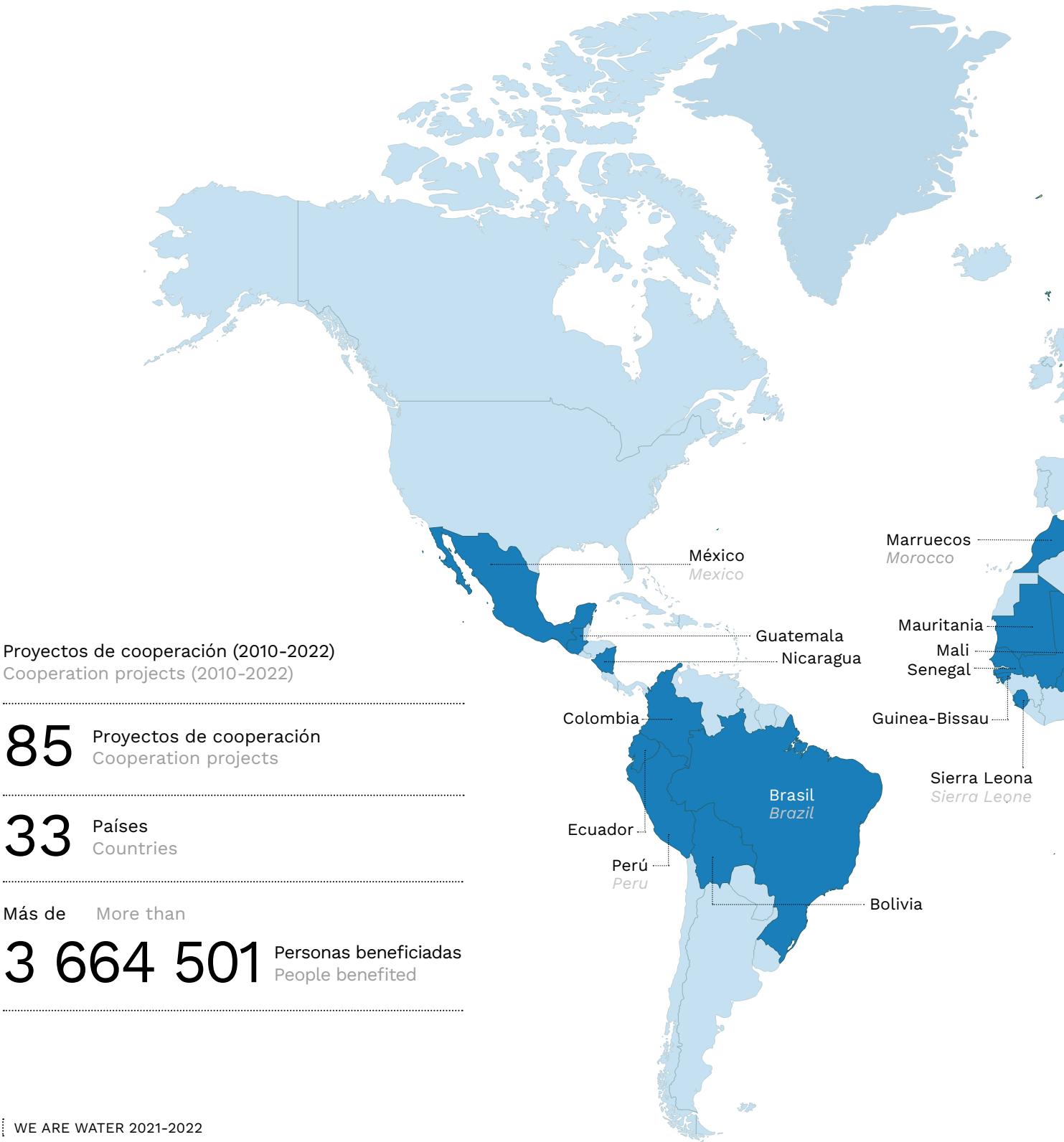
Colaboramos con organizaciones internacionales de referencia en proyectos que abordan la falta de agua y saneamiento con una perspectiva global, sostenible y a largo plazo.

We work with international organizations that have expertise in projects addressing the lack of water and sanitation from a global, sustainable and long-term perspective.

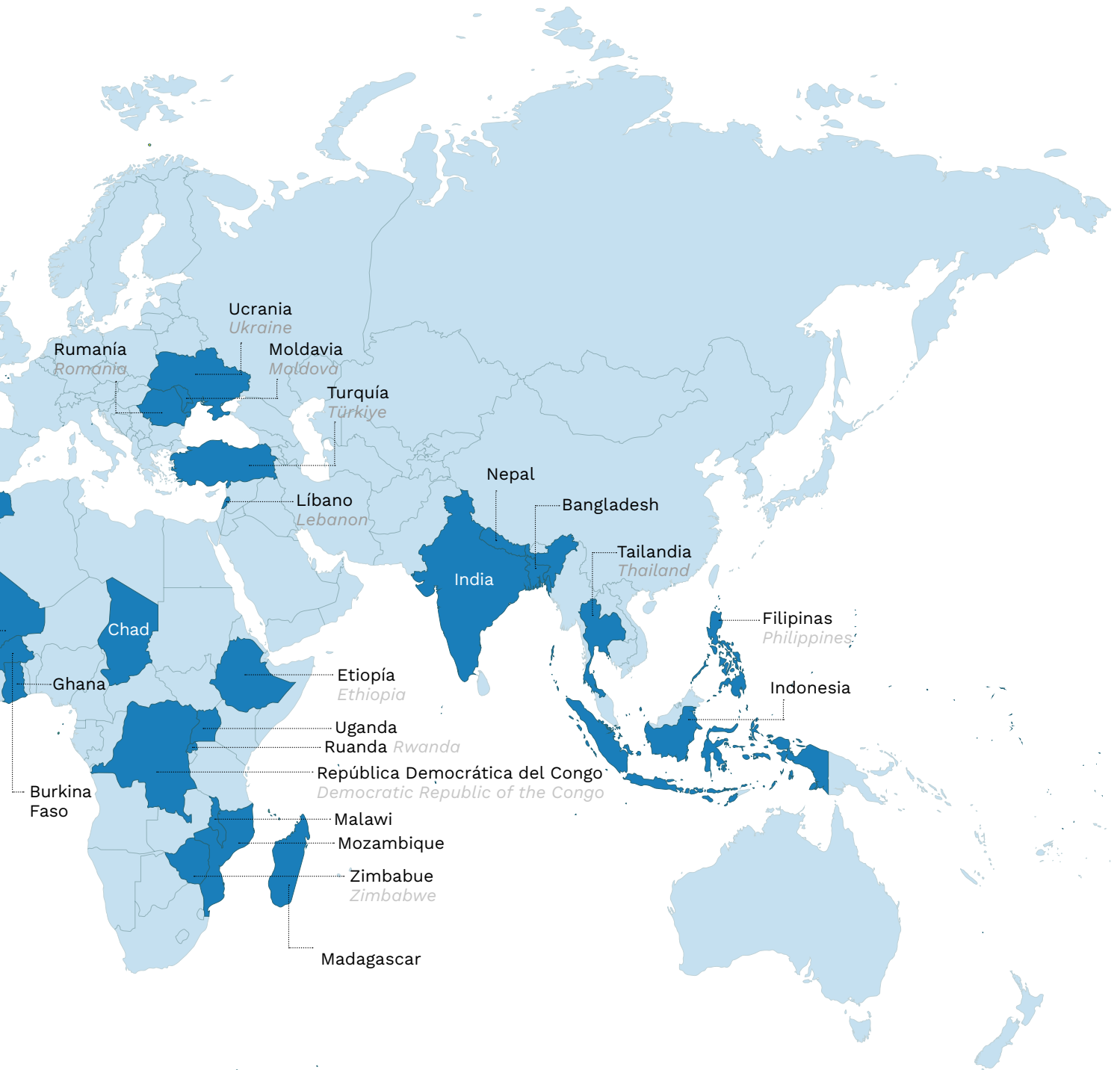


Los proyectos desarrollados en los 12 años de actividad han beneficiado a más de 3,5 millones de personas en todo el mundo.

The projects carried out over the last 12 years have benefited more than 3.5 million people around the world.



Proyectos de cooperación con Cooperation projects with



Los proyectos de cooperación permiten incidir sobre aspectos como la educación, la salud o la desigualdad de género.

Cooperation projects make it possible to impact areas such as education, health and gender inequality.

Como factor transversal en la vida social y económica de las comunidades, la actuación sobre el acceso al agua y el saneamiento permite también incidir en aspectos como la educación, la salud y las desigualdades de género. De este modo, contribuyen directamente al cumplimiento de diversos Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

En función de los aspectos prioritarios que abordan, los proyectos de la Fundación se clasifican según las siguientes categorías:

As a cross-cutting factor in improving the social and economic lives of communities, activities are undertaken to improve water and sanitation access while also impacting areas such as education, health and gender inequalities. This directly contributes to compliance with various sustainable development goals (SDGs).

The Foundation's projects are classified into the following categories, according to the priority aspects they address:



Acceso al agua
y saneamiento básico
Improved water
and basic sanitation



Educación:
cultura e higiene
Education:
culture and hygiene



Seguridad alimentaria
Food safety



Igualdad de género
Gender equality



Más información



More information



Atención urgente
a catástrofes y pandemias
Emergency response
to disasters and pandemics



Salud
Health



Proyectos activos Active projects 2023



Actuación de urgencia en Ucrania

Emergency action in Ukraine

El conflicto bélico iniciado en febrero de 2022 comportó importantes daños en las infraestructuras de abastecimiento de agua e instalaciones. La Fundación reaccionó con urgencia mediante el desarrollo de dos proyectos, en colaboración con UNICEF y World Vision, para ayudar tanto a las víctimas que permanecieron en el interior del país como al colectivo de refugiados en Rumanía y Moldavia.

The armed conflict that began in February 2022 has severely affected water supply infrastructures and facilities. The Foundation reacted rapidly to develop two projects in cooperation with UNICEF and World Vision to help victims who remained in the country as well as refugees in Romania and Moldavia.



El agua, otra víctima de la guerra

Water, another casualty of war

El acceso al agua y saneamiento es una de las necesidades prioritarias de todas las víctimas de una guerra. Uno de los primeros proyectos de la Fundación fue el suministro de agua y la creación de infraestructuras de saneamiento y formación en higiene en los campos de refugiados del este del Chad (2011). La situación se ha repetido luego en Ruanda (2021) y en el conflicto en Ucrania.

Access to water and sanitation is one of the priority needs for all victims of war. One of the Foundation's first projects supplied water and created sanitation infrastructures and hygiene training in refugee camps in east Chad (2011). The situation was later repeated in Rwanda (2021) and in the Ukrainian conflict.

Más información



More information



WeAreWater
Foundation

WAR MEANS NO WATER

War means
lack of water.

The **Roca Group** has already donated
€1 million
in aid to victims in Ukraine.

In partnership with the **We Are Water Foundation**
and backed by UNICEF and World Vision, we have
started up two direct aid projects* to provide
2.6 million people
with access to water and sanitation.

Help us. Help them.
Your contribution matters.

Make your
donation
online

*The projects are being run in Ukraine and on its border
with Moldova and Romania.

www.wearewater.org/en

Más de un millón de euros para proyectos de ayuda en Ucrania

Ante la situación de emergencia en Ucrania, la Fundación We Are Water habilitó un canal de recogida de donaciones económicas entre empleados de Roca Group y otras personas interesadas. Las donaciones pudieron realizarse a través de la página web y las redes sociales de la Fundación.

Roca Group completó las donaciones recibidas con un millón de euros adicional. Estos fondos se destinaron a proyectos de UNICEF y World Vision en ayuda a las víctimas y refugiados por el conflicto (ver página derecha).

More than €1 million for aid projects in Ukraine

As an emergency response to the Ukraine war, the We Are Water Foundation set up a channel so that Roca Group employees and anyone else interested could make a donation via the Foundation's website and social media.

Roca Group supplemented the donations with an additional €1 million. These funds were earmarked for UNICEF and World Vision projects to support victims and refugees from the conflict (see opposite page).



Ucrania, Ukraine 2022-2023

Agua y saneamiento de urgencia para las víctimas de la guerra en Ucrania

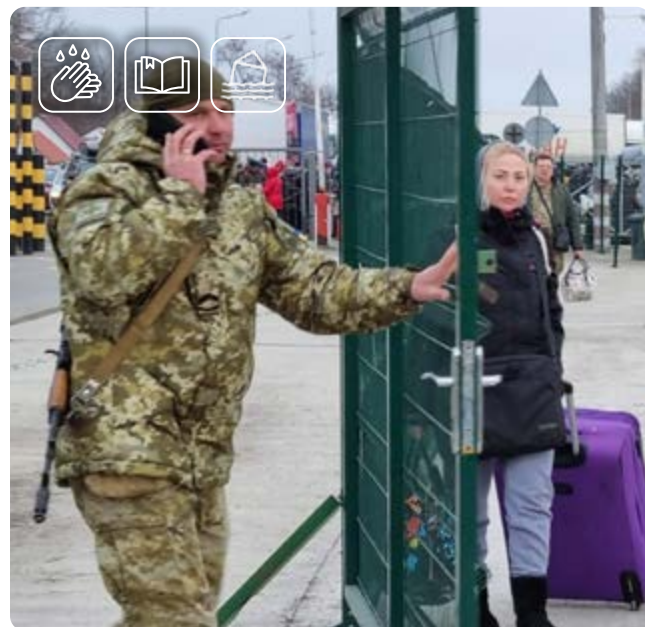
Emergency water and sanitation for victims of the war in Ukraine

Colaboración
Collaboration



Actuación de urgencia para proveer de agua a las víctimas del conflicto, después de que los servicios e infraestructuras de agua, saneamiento e higiene, especialmente del este de Ucrania, resultaran seriamente dañados. Desde el inicio de la guerra, UNICEF cifró en 12 millones el número de personas sin acceso a agua y en 2,9 millones los menores de edad con necesidad de servicios de protección inmediata.

Emergency action to provide water to victims of the conflict. Water, sanitation and hygiene services and infrastructures were severely damaged, particularly in east Ukraine. Since the start of the war, UNICEF has calculated that 12 million people have no access to water and 2.9 million minors require immediate protection services.



Rumanía/Moldavia, Romania/Moldova 2022-2023

Acceso a saneamiento adecuado para refugiados en Rumanía y Moldavia

Access to adequate sanitation for refugees in Romania and Moldova

Beneficiarios
Beneficiaries

48 000

Colaboración
Collaboration



Rehabilitación y construcción de 400 baños y letrinas tanto en asentamientos fronterizos como en viviendas temporales, con el objetivo de asegurar que las familias ucranianas refugiadas tengan acceso a saneamiento e higiene ambiental. La acción se complementa con la distribución de kits que incluyen, entre otros accesorios, jabón, detergente, pañuelos desechables, pequeños botiquines de primeros auxilios y pañales.

Refurbishment and construction of 400 bathrooms/latrines in border settlements and temporary residences to ensure that Ukrainian refugee families have access to sanitation and environmental hygiene. In addition to this activity, kits were distributed and included soap, detergent, disposable tissues, small first-aid kits and diapers, among other items.



Sierra Leona, Sierra Leone
2022-2023

Mejora del acceso al agua, saneamiento e higiene en escuelas (Kono, Bo, Bonthe y Pujehun)

*Improved access to water, sanitation and hygiene
in schools (Kono, Bo, Bonthe and Pujehun)*



Beneficiarios Beneficiaries

42 000

Colaboración Collaboration



Rehabilitación de los puntos de agua que abastecen a diez escuelas y sus letrinas, construcción de instalaciones para el lavado de manos y dotación de contenedores de residuos sólidos para su adecuada gestión. Incluye acciones de formación sobre el mantenimiento preventivo de las instalaciones y promoción de la higiene entre el alumnado, poniendo énfasis en la higiene menstrual de niñas y maestras.

Refurbishment of water points supplying ten schools and their latrines, construction of hand washing facilities and provision of solid waste containers for adequate management. This included training activities on preventive maintenance of the facilities and promotion of hygiene among students, particularly focusing on menstrual hygiene of girls and teachers.



Senegal,
2022-2023

Agua, saneamiento e higiene en los centros de salud de la región de Matam

Water, sanitation and hygiene in the health centers of the region of Matam



Beneficiados Beneficiaries

381 140

Colaboración Collaboration



Acciones de control y tratamiento de la calidad del agua para garantizar el acceso a agua potable en los centros sanitarios y contribuir a la mejora de la salud de las comunidades locales. El proyecto, en el que también colabora UNICEF Senegal, promueve buenas prácticas de higiene mediante la distribución de kits WASH (agua potable, saneamiento e higiene) y la difusión de mensajes de concienciación.

Activities to monitor and treat water quality to ensure access to drinking water at health facilities and help improve the health of local communities. The project was undertaken in cooperation with UNICEF Senegal and promotes good hygiene habits by supplying WASH kits (water, sanitation and hygiene) and disseminating messages to raise awareness.



Malawi,
2022-2023

Acceso al agua y saneamiento, con especial foco en la higiene menstrual en escuelas (Lilongwe y Chikwawa)

*Access to water and sanitation, with special emphasis on
menstrual hygiene in schools (Lilongwe and Chikwawa)*



Beneficiados Beneficiaries

7 900

Colaboración Collaboration



Construcción de sistemas comunitarios de extracción y distribución de agua potable, que funcionen con energía solar, para abastecer a cuatro escuelas y sus comunidades adyacentes. También contempla la rehabilitación de letrinas con enfoque de género y la mejora de conocimientos y prácticas sobre higiene, con especial atención a la higiene menstrual y a las barreras adicionales para las niñas y mujeres.

Construction of solar-powered community collection and distribution systems to supply drinking water to four schools and their adjacent communities. The effort also considers gender-based refurbishment of latrines and improvements in hygiene awareness and habits, with special emphasis on menstrual hygiene and other barriers for girls and women.



Higiene menstrual, el último eslabón del saneamiento completo

Menstrual hygiene, the last link for complete sanitation

La higiene y educación menstrual en las escuelas es un elemento integral e insustituible de cualquier planteamiento de acceso al agua y al saneamiento. Más allá de agua limpia y letrinas seguras, los proyectos de la Fundación proporcionan instalaciones dedicadas a las jóvenes y acceso a suministros de higiene femenina, y fomentan la capacitación del profesorado y los cambios culturales en sus familias y el resto de la comunidad.

Menstrual hygiene and education in schools is an integral and irreplaceable part of any approach to water and sanitation access. Apart from clean water and safe latrines, the Foundation's projects provide facilities for girls and access to menstrual hygiene supplies and promote capacity-building among instructors and cultural changes in their families and the rest of the community.

Más información



More information





Indonesia,
2022-2023

Renovación de instalaciones y materiales de formación para escuelas en Nagekeo

Renovating training facilities and materials for schools in Nagekeo



Beneficiados Beneficiaries

715

Colaboración Collaboration



Construcción y renovación de letrinas escolares (separadas para niños y niñas), así como de instalaciones para el lavado de manos y un pozo. Además de proporcionar el acceso al agua limpia, el proyecto desarrolla materiales de promoción de la higiene y saneamiento para mejorar los conocimientos y la práctica del alumnado.

Construction and refurbishment of school latrines (separate for boys and girls), as well as facilities for hand washing and a water well. In addition to providing access to clean water, the project develops promotional materials on hygiene and sanitation to improve students' knowledge and practice.



La colaboración público-privada: el ejemplo de Indonesia

Importance of public-private collaboration: the example of Indonesia

Los más de 270 millones de indonesios viven en una economía emergente, con serias deficiencias de acceso al agua y al saneamiento. La Fundación trabaja desde 2017 para dar respuesta a estos problemas endémicos del país. Los planes del Gobierno indonesio fomentan la colaboración entre administraciones, instituciones y empresas para lograr financiar las soluciones a este desafío.

The Indonesian population of over 270 million live in an emerging economy with serious water access and sanitation deficiencies. The Foundation has already been in direct contact with these endemic problems in the country for five years. The Indonesian government's plans encourage collaboration between government agencies, institutions and companies to fund solutions to this challenge.

Más información



More information





Madagascar,
2020-2023

Mejora del acceso al agua, saneamiento e higiene en comunidades rurales

*Improved access to water, sanitation
and hygiene in rural communities*



Beneficiados Beneficiaries

29 000

Colaboración Collaboration



Mejora de la disponibilidad de instalaciones sostenibles de agua potable, saneamiento e higiene, para contribuir a mejorar la salud de las comunidades. Incluye acciones para fortalecer la capacidad local de administrar y mantener los puntos de agua, así como para gestionar la reducción del riesgo de desastres por sequía y mantener el acceso duradero a los servicios de acceso al agua y saneamiento.

Improved availability of sustainable facilities for drinking water, sanitation and hygiene to help improve the health of communities. This includes activities to strengthen local capacity to manage and maintain water supply points and to help minimize the risk of drought-related disasters and maintain long-term access to water and sanitation services.



Turquía, Türkiye
2023

Kits de higiene para familias afectadas por el terremoto en Gaziantep

*Hygiene kits for families affected
by the earthquake in Gaziantep*



Beneficiados Beneficiaries

5 400

Colaboración Collaboration



Distribución de kits de higiene para más de 900 familias afectadas por el terremoto de febrero de 2023. Entre otros accesorios, los kits contienen artículos de higiene para bebés, lavado de ropa y platos, recolección de basura, higiene menstrual, aseo personal y cuidado dental. Las familias beneficiarias de la ayuda son seleccionadas por la Autoridad de Gestión de Desastres y Emergencias de Turquía (AFAD).

Distribution of hygiene kits for around 900 families affected by the earthquake in February 2023. Among other items, the kits contain hygiene articles for babies, clothes and dishwashing, garbage collection, menstrual hygiene, personal hygiene and dental care. Families benefiting from the aid are selected by the Disaster and Emergency Management Authority of Türkiye (AFAD).

Proyectos finalizados Completed projects 2021 – 2022



Zimbabue, Zimbabwe, 2021-2022

Construcción de un pozo y un sistema de distribución de agua para la escuela

*Construction of a well and water distribution
system for the Ngubo school*

Beneficiados
Beneficiaries

4 000

Colaboración
Collaboration



Perforación de un pozo con bombeo, impulsado por energía solar, e instalación de un sistema de distribución de agua para el consumo y la higiene. El proyecto también incluyó la creación de un huerto escolar con el objetivo de proporcionar a los estudiantes un suplemento nutricional y formarlos en prácticas agrícolas, además de suponer una fuente de ingresos adicional para la escuela gracias a la venta de los excedentes.

Drilling of a solar-powered pumped well and installation of a distribution system for water use and hygiene. The project also included the creation of a school vegetable garden to provide students with supplementary nutrition and to train them in agricultural practices, as well as to provide an additional income stream for the school from sales of the surplus.



Honduras, 2021-2022

Construcción y rehabilitación de sistemas de agua y acciones de formación en El Paraíso

Construction and refurbishment of water systems and training activities in El Paraíso

Beneficiados
Beneficiaries

5 665

Colaboración
Collaboration



Construcción y rehabilitación de lavabos, inodoros e instalaciones de acceso al agua, saneamiento e higiene. El proyecto incidió de forma especial en la capacitación y participación transversal de la comunidad para lograr la continuidad y eficiencia de las instalaciones, incluyendo la formación en gestión de microcuencas y planes para reducir los efectos de eventos climáticos extremos.

Construction and refurbishment of sinks, toilets and facilities to provide access to water, sanitation and hygiene. The project especially stressed cross-cutting capacity-building and participation of the community to ensure that the facilities run continuously and efficiently, including training in comprehensive management of small watersheds and the development of plans to reduce the effects of extreme weather events.



Indonesia, 2021-2022

Construcción de un sistema de distribución de agua limpia en Sekadau

Construction of a clean water distribution system in Sekadau

Beneficiados
Beneficiaries

2 145

Colaboración
Collaboration



Construcción de un sistema de abastecimiento básico en las aldeas, conectando y distribuyendo el agua de un manantial a hogares con instalaciones mejoradas, como grifos, pozos, embalses y tuberías. Se desarrolló también una campaña para crear hábitos de higiene y saneamiento adecuados que contribuyan a reducir la incidencia de enfermedades y la defecación al aire libre.

Construction of a basic supply system in the villages, connecting and distributing spring water to homes with improved installations, such as taps, wells, ponds and pipes. A campaign was also developed to encourage adequate hygiene and sanitation habits that help reduce the incidence of illnesses and open-air defecation.



Ruanda, Rwanda, 2021-2022

Construcción de sistemas de saneamiento en el campo de refugiados de Nyabiheke

Construction of sanitation systems in the Nyabiheke refugee camp

Beneficiados
Beneficiaries

15 035

Colaboración
Collaboration



Construcción de bloques de diez letrinas y diez duchas atendiendo a las necesidades específicas de hombres y mujeres, y priorizando a la población más vulnerable, como personas con discapacidad y mayores. Asimismo, se instalaron dos puntos de recogida de basuras para garantizar una gestión adecuada de los residuos sólidos (clasificación, recogida, transporte y eliminación).

Construction of a block of ten latrines and a block of ten showers to meet the specific needs of men and women, prioritizing more vulnerable populations such as persons with disabilities and the elderly. Likewise, two rubbish collection points were installed to ensure adequate solid waste management (sorting, collection, transport and disposal).



India, 2021-2022

Acceso al agua en aldeas rurales de la división de Adoni en Kurnool (Andhra Pradesh)

Access to water for rural villages in the Adoni division in Kurnool (Andhra Pradesh)

Beneficiados
Beneficiaries

16 030

Colaboración
Collaboration



Perforación de pozos y suministro de agua a través de tanques de almacenamiento instalados en lugares estratégicos para reducir la distancia de acceso y suministrar agua potable de forma continuada y sostenible. De este modo, se mejoran las condiciones de salud de la población rural y se disminuye la carga de trabajo de las personas; especialmente, de las mujeres.

Well drilling and water supply through storage tanks installed at strategic spots to shorten the distance to collect and supply drinking water continuously and sustainably, thus improving the health conditions of the rural population and alleviating the workload of people, particularly women.



India, 2021-2022

Agua, saneamiento e higiene en las aldeas de Valagonda y Rollapadu

Water, sanitation and hygiene in the villages of Valagonda and Rollapadu

Beneficiados
Beneficiaries

1 635

Colaboración
Collaboration



Construcción de un sistema de abastecimiento de agua en la aldea Valagonda y de baños para 22 familias en Rollapadu, a fin de mejorar la accesibilidad al agua y detener la defecación al aire libre. Simultáneamente, el proyecto contribuyó a la incorporación de hábitos de higiene adecuados, poniendo especial énfasis en las mujeres y niñas.

Construction of a water supply system in the Valagonda village and bathrooms for 22 families in Rollapadu to improve access to water and to stop open-air defecation. Likewise, the project helped strengthen good hygiene habits, with a particular focus on women and girls.



India, 2021-2022

Conservación del agua para medios de vida sostenibles de agricultores de Rekulakunta

Water conservation for sustainable livelihoods of farmers in the village of Rekulakunta

Beneficiados
Beneficiaries

3 635

Colaboración
Collaboration



Optimización de los medios de vida de los agricultores afectados por la sequía a través de la mejora de las condiciones del agua subterránea. Además de incrementar su conocimiento sobre la importancia del mantenimiento futuro de las instalaciones, se trasladó tierra adicional para cultivos de regadío.

Optimization of the livelihoods of drought-impacted farmers by improving groundwater conditions. In addition to raising awareness on the importance of keeping the facilities well maintained in the future, additional lands were converted to irrigated cropland.



India, 2021

Mejora de condiciones de vida de comunidades rurales y escolares en seis aldeas de Kurnool

Improved living conditions in six villages in the district of Kurnool

Beneficiados
Beneficiaries

14 215

Colaboración
Collaboration



Implementación de la red de abastecimiento de agua para proporcionar un suministro ininterrumpido a través de grifos públicos en lugares estratégicos de tres aldeas. También se instalaron plantas de agua de ósmosis inversa en tres escuelas/ universidades gubernamentales con el objetivo de suministrar agua potable segura a los estudiantes.

Implementation of the water supply grid to provide uninterrupted supply through public taps in strategic places in three villages. Reverse osmosis water plants were also installed in three government schools/universities to supply safe drinking water to students.



Brasil, Brazil, 2020-2021

Instalación de lavabos portátiles para reducir el contagio por coronavirus en la frontera norte

Installation of portable hand washing stations to minimize coronavirus contagion

Beneficiados
Beneficiaries

300 000

Colaboración
Collaboration



Acción integral para frenar la expansión de coronavirus en una región caracterizada por el flujo de migrantes y refugiados venezolanos. El proyecto promovió la instalación de lavabos portátiles para el lavado de manos en espacios públicos, así como la difusión de información relevante para promover la higiene y minimizar el riesgo de contagio por coronavirus.

Comprehensive activity to slow the spread of coronavirus in a region characterized by the flow of Venezuelan migrants and refugees. The project sponsored the installation of portable hand washing stations in public spaces, as well as the distribution of relevant information to encourage hygiene and minimize the risk of coronavirus spread.



Marruecos, Morocco, 2020-2022

Educación sobre lavado de manos e higiene en comunidades escolares vulnerables

Promotion of hand washing and hygiene education in vulnerable school communities

Beneficiados
Beneficiaries

7 600

Colaboración
Collaboration

unicef 

Actuación de urgencia para la mejora de las condiciones higiénicas en escuelas en un entorno de expansión de coronavirus. El proyecto incluyó la rehabilitación de instalaciones de saneamiento, la provisión de kits de higiene para el lavado de manos y kits de higiene menstrual para niñas, así como medidas de sensibilización sobre la importancia de las medidas básicas de higiene.

Emergency activities to improve hygiene conditions in schools in the context of coronavirus outbreaks. The project included the rehabilitation of sanitation facilities, the provision of hygiene kits for hand washing and menstrual hygiene kits for girls, as well as the development of awareness measures for children, parents and the school community on the importance of basic hygiene measures.



India, 2020-2021

Suministro seguro y sostenible de agua en áreas propensas a la sequía del distrito de Dewas

Safe, sustainable water supply for drought-prone areas in the district of Dewas

Beneficiados
Beneficiaries

2 250

Colaboración
Collaboration

World Vision 

Instalación de fuentes para mejorar la accesibilidad al agua potable a través del modelo *Hub & Spoke* (Centros y Radios). Mediante tecnología de eficiencia energética, este sistema extrae la mejor fuente de agua disponible en la comunidad y mejora su distribución a través de puntos comunitarios cuidadosamente ubicados para fines domésticos y de riego.

Installation of fountains to improve accessibility to drinking water, based on the hub-and-spoke model. Using energy-efficiency technology, this system collects water from the best sources available in the community and improves water distribution through strategically sited community points for domestic and irrigation purposes.



India, 2020-2021

Saneamiento y gestión de aguas residuales para la salud en Chengalpattu

Wastewater sanitation and management for health in Chengalpattu

Beneficiados
Beneficiaries

7 300

Colaboración
Collaboration



Instalación de un sistema de tratamiento de aguas residuales para el Hospital Gubernamental de Chengalpattu –en el que se trataban pacientes de coronavirus–, utilizando el enfoque DEWATS (Sistema de Tratamiento de Aguas Residuales Descentralizado). En una segunda fase, se amplió el uso a dos albergues de mujeres estudiantes y personal interno del hospital.

Installation of a wastewater treatment system for the Chengalpattu Government Hospital –which was treating coronavirus patients– using the DEWATS (Decentralized Wastewater Treatment System) approach. In a second phase, use was expanded to two residences for female students and internal hospital staff.



India, 2020-2021

Desarrollo integral de tres aldeas en Khurdiya Gram Panchayat, distrito de Dholpur

Development of three villages in Khurdiya Gram Panchayat, district of Dholpur

Beneficiados
Beneficiaries

3 630

Colaboración
Collaboration



Desarrollo integral de las aldeas Dhanera, Khurdiya y Durgesi, mediante diversas acciones: construcción de unidades de saneamiento y sistemas de agua potable en escuelas, instalación de un sistema de recolección de agua de lluvia en una escuela y la regeneración de estanques, que beneficia a los tres núcleos poblacionales para garantizar el acceso a agua potable limpia y segura.

Comprehensive development of the Dhanera, Khurdiya and Durgesi villages through various activities: construction of school sanitation units and drinking water systems, installation of a rainwater collection system in a school and pond regeneration, benefiting the three population groups to ensure access to clean and safe drinking water.



Burkina Faso, 2020-2021

Erradicación de defecación al aire libre y prevención de coronavirus en la comuna de Léo

Eradication of open-air defecation and coronavirus prevention in the Leo commune

Beneficiados
Beneficiaries

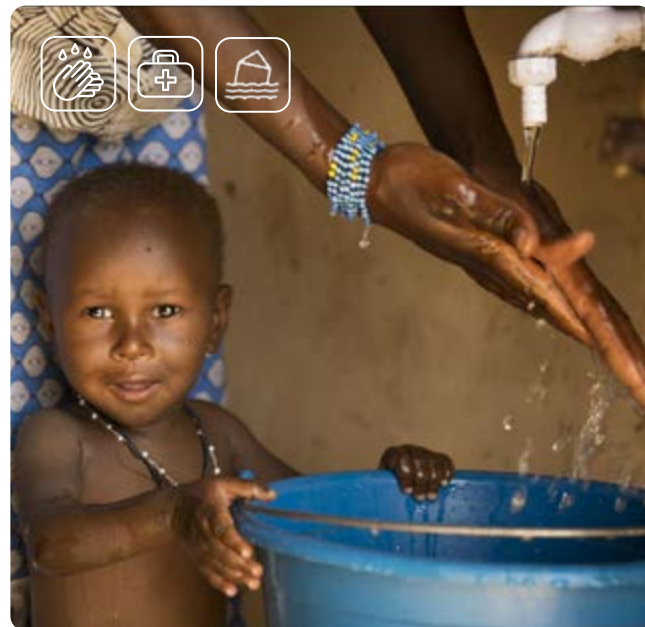
10 300

Colaboración
Collaboration

unicef 

Refuerzo de las capacidades de centros de salud y comunidades en materia de agua y saneamiento, mejora de la durabilidad de 100 letrinas y contribución a la resiliencia de las comunidades frente a la COVID-19. También se capacitó a mujeres líderes en temas de agua y saneamiento, y se organizaron asociaciones de ahorro y préstamo para gestionar pequeños créditos destinados a la mejora de letrinas familiares.

Capacity-building in health facilities and communities regarding water and sanitation issues, improved durability of 100 latrines and assistance with enhancing community resilience against COVID-19. Female leaders were also trained in water and sanitation issues, and savings and loan associations were organized to manage small loans for improving family latrines.



Mali, 2020-2021

Respuesta a la emergencia de crisis sanitaria causada por la pandemia de coronavirus

Emergency response to the health crisis caused by the coronavirus pandemic

Beneficiados
Beneficiaries

735 000

Colaboración
Collaboration

 ACCIÓN
CONTRA EL
HAMBRE

Refuerzo de las instalaciones de los centros de salud para la prevención contra la crisis sanitaria por la pandemia de coronavirus. En concreto, la instalación de dispositivos de lavado de manos con agua clorada en lugares públicos, la distribución de sistemas móviles de lavado de manos y de kits de higiene en hospitales, y la difusión de una campaña de sensibilización en centros de salud.

Strengthening of health facilities to help mitigate the health crisis caused by the coronavirus pandemic. In particular, hand washing stations with chlorinated water were installed in public spaces, mobile hand washing systems and hygiene kits were distributed in hospitals, and an awareness campaign was held in health facilities and communities.



México, Mexico, 2020-2021

Instalaciones de lavado de manos y promoción de hábitos de higiene para migrantes en Tijuana

Access to hand washing facilities and promotion of hygiene habits in migrant shelters in Tijuana

Beneficiados
Beneficiaries

530

Colaboración
Collaboration



Acciones para frenar la extensión de coronavirus en albergues para migrantes (flujos migratorios de Centroamérica a EE. UU.), que no cuentan con espacios adecuados para las prácticas de higiene y salud. El proyecto incluía el incremento de instalaciones de lavamanos; la mejora del acceso al agua y condiciones de saneamiento dignas; y la capacitación en el uso, manejo y mantenimiento de las estaciones de lavamanos.

Activities to curb the spread of coronavirus in migrant shelters (migration flows from Central America to the U.S.) without adequate spaces for health and hygiene practices. The project included an increase in the number of hand washing facilities; improved access to water and decent sanitation conditions, and training in the use, management and maintenance of hand washing stations.



India, 2020-2021

Agua, saneamiento e higiene en ocho aldeas del distrito de Kurnool

Water, sanitation and hygiene in eight villages in the district of Kurnool

Beneficiados
Beneficiaries

5 400

Colaboración
Collaboration



Desarrollo de infraestructuras de suministro de agua en cuatro aldeas, establecimiento de plantas de ósmosis inversa en cinco escuelas y construcción de seis complejos de baños en escuelas para prevenir la defecación al aire libre y mejorar las condiciones de salud de las comunidades rurales. También se organizaron reuniones y talleres de concienciación a los estudiantes.

Development of water supply infrastructures in four villages, installation of reverse osmosis plants in five schools and construction of six bathroom complexes in schools to prevent open-air defecation and improve the health conditions of rural communities. Meetings and workshops were also organized to raise awareness among students.



India, 2020-2021

Mantenimiento de accesos seguros al agua durante la pandemia en Alwar

Maintaining safe access to water during the pandemic in Alwar

Beneficiados
Beneficiaries

3 000

Colaboración
Collaboration



Gestión de cuerpos de agua naturales y artificiales para mantener el acceso durante la pandemia de la COVID-19 y proporcionar a las comunidades la capacidad de gestión de la cuenca para mitigar las sequías y afrontar el cambio climático. El proyecto involucró a las mujeres en grupos de usuarios del agua, promoviendo entre ellas roles de liderazgo y toma de decisiones.

Management of natural and artificial bodies of water to maintain water access during the COVID-19 pandemic and provide communities with the ability to manage the watershed to mitigate the drought and address climate change. The project involved women in water user groups, encouraging them to take on leadership and decision-making roles.



India, 2020-2021

Apoyo a los medios de vida de los fontaneros ante la COVID-19

Support to plumbers' livelihoods during the COVID-19 pandemic

Beneficiados
Beneficiaries

10 600

Colaboración
Collaboration



Entrega de kits de ayuda a los fontaneros, con elementos de protección esenciales como mascarillas y protectores faciales reutilizables. De forma simultánea, se desarrolló una campaña de sensibilización para aumentar la conciencia sobre las normas básicas de prevención de infecciones por coronavirus en la práctica de la fontanería.

Supply of assistance kits to plumbers, with essential protective items such as face masks and reusable face protection. Additionally, an awareness campaign was developed to enhance awareness of the basic norms for preventing coronavirus infections in plumbing practice.



Indonesia, 2020-2021

Agua y saneamiento para la vida, y creación de oportunidades de empleo en South Nias

Water and sanitation for life and job creation in South Nias

Beneficiarios
Beneficiaries

29 000

Colaboración
Collaboration

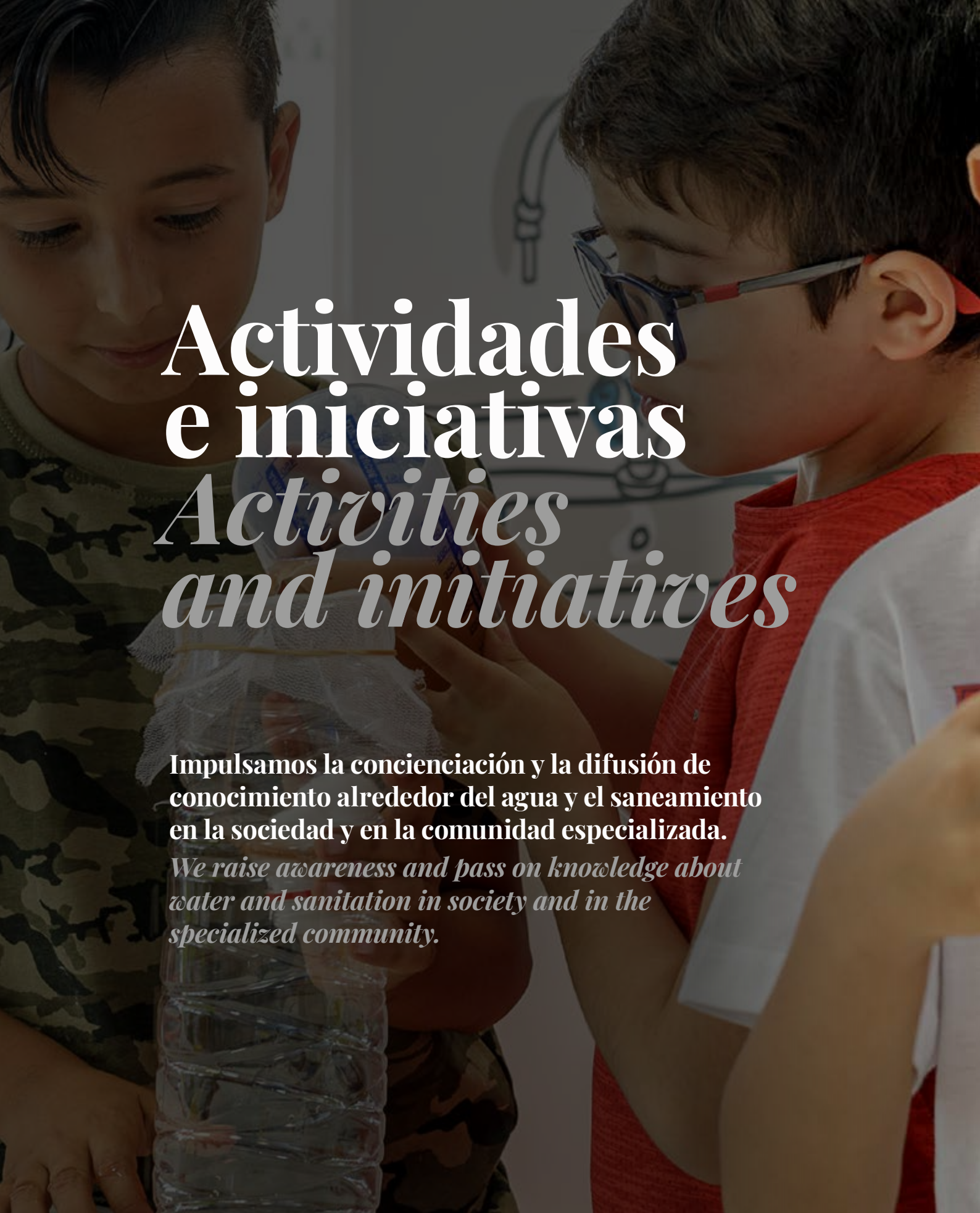


Mejora de las condiciones de salud y vida para la comunidad del Programa de Área South Nias, una de las zonas menos desarrolladas de Sumatra Norte (Indonesia). Incluyó la construcción de infraestructuras de acceso a agua limpia y saneamiento mejorados (pozo y tanques sépticos comunitarios), el refuerzo de los comités de agua y el desarrollo de un programa de emprendimiento.

Improved health and living conditions for the community of the South Nias Area Program, one of the least developed areas of North Sumatra (Indonesia). This included the construction of infrastructures that provide access to clean water and improved sanitation (community well and septic tanks), strengthening of water boards and development of an entrepreneurial program for water and sanitation.







Actividades e iniciativas *Activities and initiatives*

Impulsamos la concienciación y la difusión de conocimiento alrededor del agua y el saneamiento en la sociedad y en la comunidad especializada.

We raise awareness and pass on knowledge about water and sanitation in society and in the specialized community.



Participación en la COP27

Participation at COP27

Sharm El Sheikh (Egipto) acogió en noviembre de 2022 una nueva edición de la Conferencia anual de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP27). Celebrada bajo el lema “Juntos para la implementación”, la cumbre puso el foco en la necesidad de actuar y finalizó con el acuerdo de creación de un fondo de compensación por pérdidas y daños. El objetivo del acuerdo es ayudar a los países en desarrollo más vulnerables a los efectos adversos del cambio climático.

El agua fue uno de los temas transversales de debate y la Fundación We Are Water estuvo presente como entidad especialista y de referencia global en la cuestión. En concreto, participó en una mesa redonda sobre la relación entre descarbonización y agua, y en un debate sobre estrategias innovadoras de cooperación.

In November 2022, Sharm El-Sheikh (Egypt) hosted a new edition of the annual United Nations Climate Change Conference (COP27), held under the motto “Together For Implementation” with special focus on the need for action. The summit finalized the agreement to create a Loss and Damage Fund to help the countries most vulnerable and most impacted by the adverse effects of climate change.

Water was one of the broad-sweeping themes of debate, and the We Are Water Foundation was present as a world-renowned area specialist on the issue. Most notably, it participated in a round table on the link between decarbonization and water and in a debate on innovative cooperation strategies.

45 000

Participantes
Participants



Más información
More information





El agua gana peso en la cumbre

Water gains prominence at the summit

¿Cómo evaluar el resultado de la COP27? El acuerdo sobre “pérdidas y daños” fue un indudable paso adelante, pero no se concretó cómo llevarlo a cabo. Una buena noticia fue el protagonismo del agua, que no había ocupado un lugar esencial en las cumbres anteriores.

How do we assess the outcome of COP27? The agreement on “loss and damage” was certainly a step forward, but there was no concrete indication of how to implement it. One piece of good news was the focus on water, which had not taken center stage at previous summits.

Más información



More information



Insights





Mesa redonda sobre la reducción de la huella de carbono

El director de la Fundación We Are Water, Carlos Garriga, participó junto a otros nueve panelistas en una mesa redonda organizada por la Fundación Privada Empresa y Clima sobre el proceso de reducción de la huella de carbono. En su intervención, presentó proyectos de la Fundación que, mediante la mejora del acceso al agua y al saneamiento, logran frenar la migración desde las zonas rurales a las grandes ciudades, que producen más del 60% de las emisiones de gases de efecto invernadero. Por ejemplo, citó la importancia de que los campesinos de India cuenten con embalses para mejorar su autonomía y frenar la desertificación.

Round table on reducing the carbon footprint

The We Are Water Foundation director, Carlos Garriga, participated along with nine other panelists in a round table organized by the Fundación Privada Empresa y Clima on the process needed to reduce the carbon footprint. In his intervention, Garriga pointed to the Foundation's projects that, by improving access to water and sanitation, help slow migration from rural areas to large cities, which produce more than 60% of greenhouse gas emissions. He gave as an example the construction of reservoirs for farmers in India to improve their autonomy and curb desertification.

La Fundación defendió en la COP27 un modelo de cooperación que implique a administraciones públicas y sectores de actividad económica.

At COP27, the Foundation defended a cooperation model involving public agencies and business sectors.

Debate sobre nuevos modelos de cooperación

Por otra parte, Carlos Garriga también estuvo presente en el debate “Innovative Ways of Cooperation”, organizado por la UNESCO y UNITAR, el gobierno de Costa Rica, la organización intergubernamental UPACE y la Cátedra UNESCO sobre la Paz de la Universidad Abat Oliba CEU. En este caso, la Fundación defendió la cooperación como factor clave en la consecución de cualquier objetivo solidario y puso como ejemplo el proyecto llevado a cabo en Burkina Faso.

Debate on new cooperation models

Carlos Garriga was also present at the “Innovative Ways of Cooperation” debate organized by UNESCO and UNITAR, the government of Costa Rica, the intergovernmental organization UPACE and the UNESCO Chair on Peace of the Abat Oliba CEU University. On this occasion, the Foundation advocated for cooperation as a critical factor in achieving any solidarity objective, giving as an example the project undertaken in Burkina Faso.



Días Mundiales del Agua y el Retrete

World Water Day and World Toilet Day

Naciones Unidas entiende la celebración de los “días internacionales” como una oportunidad para sensibilizar a la ciudadanía mundial sobre temas relacionados con los derechos humanos, el desarrollo sostenible o la salud. En el ámbito del agua y el saneamiento, se celebran anualmente el Día Mundial del Agua (22 de marzo) y el Día Mundial del Retrete (19 de noviembre), creados en 1993 y 2013, respectivamente.

La Fundación participa activamente en estas jornadas mediante el desarrollo de acciones de concienciación, y la organización de mesas redondas y conferencias para contribuir a la reflexión social sobre la urgencia de afrontar estos retos.

The United Nations sees the celebration of “international days” as an opportunity to raise awareness among the world population about issues related to human rights, sustainable development and health. World Water Day (22 March) and World Toilet Day (19 November) were established in 1993 and 2013, respectively, to focus on the areas of water and sanitation and are observed every year.

The Foundation actively participates in these events through awareness campaigns and by organizing round table discussions and lectures to contribute to the social conversation on the urgency of tackling these challenges.

Difundimos conocimiento actualizado sobre agua y saneamiento en campañas dirigidas al conjunto de la ciudadanía.

We report on the latest information on water and sanitation in campaigns aimed at the entire population.





WHAT DOES WATER MEAN TO YOU?
and to her?

2.1 billion people lack drinking water. For all of them, water means education, health, gender equality, growth... In short, the right to a better life and a more hopeful future.

In 2021, we shall continue bringing water to those who most need it.

Will you help?

we are water
Foundation

wearewater.org

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

WATER 2021 WORLD WATER DAY

UNICEF United Nations Children's Fund

Supported by Roca Roca Aligned the Planet



¿QUÉ SIGNIFICA EL AGUA PARA TI? y ¿para ella?

2.100 millones de personas carecen de agua potable. Para todas ellas, el agua significa educación, salud, igualdad de género, crecimiento... en definitiva, el derecho a una vida mejor y un futuro más esperanzador.

En 2021 seguiremos llevando agua a quien más lo necesita.

¿Nos ayudas?

we are water
Foundation

OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE

WATER 2021 DÍA MUNDIAL DEL AGUA

UNICEF United Nations Children's Fund

Supported by Roca Roca Aligned the Planet

Bajo el lema global “Valoremos el Agua”, el Día Mundial del Agua 2021 invitó a reflexionar sobre qué significa el agua para cada persona y cómo participar individualmente en su protección. La Fundación difundió la celebración de la jornada con la publicación de anuncios en medios de comunicación y acciones en redes sociales.

Under the overall theme “The Value of Water,” World Water Day 2021 invited attendees to examine what water means to each person and how each individual can help protect this indispensable resource. The Foundation publicized the meeting through media spots and social media ads.



No podemos olvidar el agua que no vemos

We cannot forget the water we don't see

“Aguas subterráneas: hacer visible lo invisible” fue el lema del Día Mundial del Agua 2022. El objetivo fue concienciar sobre la fragilidad de la fuente de vida ubicada bajo tierra, que amenaza la seguridad alimentaria y el equilibrio medioambiental del mundo.

“Groundwater - Making the Invisible Visible” was the theme of World Water Day 2022. The idea was to raise awareness about the fragility of the source of life found underground, which threatens food safety and the environmental balance of the world.

Más información



More information





Debate sobre el precio del agua en la Expo 2020 Dubai

La Expo 2020 Dubai –celebrada entre el octubre de 2021 y marzo de 2022 tras su aplazamiento por la pandemia– dedicó una de sus semanas temáticas a la protección del agua. Coincidiendo con el Día Mundial del Agua 2022, el foro World Majlis organizó el debate “The Price of Water”, que analizó la dicotomía entre el valor y el precio del agua. El director de la Fundación, Carlos Garriga, participó en el encuentro junto a un panel internacional de expertos que abordaron esta cuestión desde un enfoque tecnológico y medioambiental. Todos ellos coincidieron en destacar la complejidad de fijar el precio del agua para uso agrícola, doméstico o industrial, sin que su coste suponga un obstáculo para determinados colectivos. Por ejemplo, se recordó que la ONU señala que la factura del agua no debe sobrepasar el 3% del presupuesto familiar, una condición que no se cumple en muchos países desfavorecidos.

Junto con la difusión del lema del Día Mundial del Agua 2022, la Fundación también organizó el webinar “Aguas subterráneas: una visión ecosistémica del ciclo del agua” desde el Roca Lisboa Gallery y proyectó en el Roca Madrid Gallery la película “Estanque de Tormentas”, dirigida por Tom Skipp.

Debate on the price of water at Expo 2020 Dubai

Expo 2020 Dubai –held between October 2021 and March 2022 after being postponed due to the pandemic– dedicated one of its thematic weeks to water protection. Along with World Water Day 2022, the World Majlis forum organized the debate “The Price of Water” to look at the dichotomy between the value and the price of water. Carlos Garriga, Foundation director, participated in the meeting along with a panel of international experts who approached this issue from a technological and environmental standpoint. They all highlighted the complexity of setting water rates for agricultural, household or industrial use without this hindering access by certain groups. For instance, it was reiterated that the UN states that water bills should not exceed 3% of the family budget, a condition not met in many poor countries.

Along with addressing the theme of World Water Day 2022, the Foundation also organized a webinar entitled “Groundwater: Ecosystem View of the Water Cycle” from Roca Lisboa Gallery, and Roca Madrid Gallery held a screening of the “Stormwater” film directed by Tom Skipp.

El Día Mundial del Retrete pretende concienciar sobre las comunidades que viven sin acceso a un saneamiento gestionado de forma segura.

World Toilet Day aims to raise awareness about the millions of people who live without access to safely managed sanitation.



Encuentros en los Roca Galleries

La Fundación We Are Water conmemoró las dos últimas ediciones del Día Mundial del Retrete con jornadas de debate en los Roca Galleries. En 2021, organizó el webinar “Valoremos los retretes más allá de lo visible”, en colaboración con el Roca Lisboa Gallery y Give a Shit Project. En el encuentro se analizaron tres casos de éxito en el acceso a un saneamiento adecuado. La Fundación presentó el caso de Burkina Faso, donde ha colaborado con UNICEF y las administraciones locales para erradicar la defecación al aire libre en la provincia de Sissili.

El Día Mundial del Retrete 2022 se celebró con un encuentro presencial en el Roca Madrid Gallery junto a representantes de World Vision, UNICEF y ACNUR. En este caso, se analizaron los aspectos que dificultan el acceso al saneamiento en zonas de conflicto. Mediante conexión virtual desde la sede de la COP27, el debate contó con la participación de Emmanuel Zangako, que compartió su experiencia como refugiado sursudanés en diversos países africanos antes de fundar la Youth Support Volunteer Organization.

Meetings at the Roca Galleries

The We Are Water Foundation commemorated the last two editions of World Toilet Day with debates at the Roca Galleries. In 2021, it organized the “Valuing Toilets Beyond Visible” webinar in cooperation with the Roca Lisboa Gallery and the Give a Shit Project. The meeting looked at three successful cases providing access to adequate sanitation. The Foundation presented the Burkina Faso project, where it collaborated with UNICEF and local authorities to eradicate open-air defecation in the province of Sissili.

World Toilet Day 2022 was observed with an in-person event at Roca Gallery Madrid, with representatives from World Vision, UNICEF and UNHCR. On this occasion, participants discussed aspects hindering access to sanitation in areas of conflict. The debate included virtual participation by Emmanuel Zangako from the COP27 headquarters, who described his experience as a South Sudanese refugee in several African countries before founding the Youth Support Volunteer Organization.



Ciclos “Smart Water”

“Smart Water” series

La Fundación impulsó en 2014 la creación de la plataforma “Smart Water” para profundizar en la relevancia estratégica de la gestión del agua en aspectos como el urbanismo, el turismo o el comercio. La iniciativa se materializa en la organización de jornadas internacionales que reflexionan sobre estos retos desde el enfoque de la arquitectura, el diseño y el desarrollo tecnológico. Desde su nacimiento, “Smart Water” ha ampliado sus áreas temáticas, divididas hoy en seis ejes:

- “Smart Cities”: gestión de las ciudades.
- “Smart Destinations”: infraestructuras turísticas.
- “Smart Shopping”: centros comerciales.
- “Smart Building”: construcción inteligente.
- “Smart Reaction”: sostenibilidad e impacto social.
- “Smart (Collective) Creativity”: desarrollo de destinos turísticos y proyectos hoteleros.

In 2014, the Foundation supported the creation of the “Smart Water” platform to further address the strategic importance of water management in aspects such as urban development, tourism and retail sales. The initiative led to the organization of international meetings addressing these challenges from the perspective of architecture, design and technological progress. Since its inception, “Smart Water” has broadened its content, now focused on six areas:

- “Smart Cities”: city management
- “Smart Destinations”: tourist infrastructures
- “Smart Shopping”: shopping malls
- “Smart Building”: smart construction
- “Smart Reaction”: sustainability and social impact
- “Smart (Collective) Creativity”: development of tourist destinations and hospitality projects

SMART WATER (2014-2022)

12

jornadas
meetings

6

ciudades
cities

El nuevo ciclo “Smart Water, Smart (Collective) Creativity”
debatíó sobre la gestión del agua en los destinos turísticos.
The new “Smart Water, Smart (Collective) Creativity”
series debated water management in tourist destinations.



Impulsamos, a través del agua, la colaboración creativa de sectores clave para el futuro como la arquitectura, el diseño, la tecnología y el turismo. Through our work with water, we foster creative collaborations among key sectors for the future, such as architecture, design, technology and tourism.

Celebración de tres encuentros de “Smart (Collective) Creativity”

“Smart Water” desarrolló entre 2021 y 2022 el nuevo foro de diálogo “Smart (Collective) Creativity”, que aportó una visión transversal de la sostenibilidad en el desarrollo de destinos turísticos y proyectos de diseño hotelero en las regiones del Caribe, Mediterráneo y Golfo Árabe.

El ciclo de conferencias estuvo compuesto por tres jornadas, celebradas en Ciudad de México, en el marco de la Expo CIHAC Digital (14 de octubre de 2021); Cartagena (España, 2 de febrero de 2022); y Dubái, como parte de la Expo 2020 (21 de febrero de 2022). En ellas, destacados profesionales de la arquitectura, el diseño, la industria y el turismo analizaron la importancia de las iniciativas hoteleras de ahorro de agua y energía, por su capacidad de generar hábitos de consumo más sostenibles. En la organización de estas jornadas colaboraron American Institute of Architects, Región de Murcia y Diamond Resorts.

Convenio con la Región de Murcia

Tras el cierre del ciclo en Dubái, la Fundación firmó un convenio con el Instituto de Fomento de la Región de Murcia para colaborar en la implicación y cooperación del tejido empresarial por una gestión más sostenible del agua y su impacto en toda la cadena de valor.

Celebration of three “Smart (Collective) Creativity” meetings

In 2021 and 2022, “Smart Water” developed the new “Smart (Collective) Creativity” dialogue forum with a cross-cutting perspective on sustainable development of tourist destinations and hospitality design projects in the Caribbean, Mediterranean and Arabian Gulf regions.

The lecture series lasted three days and was held in the City of Mexico in the context of Expo CIHAC Digital (14 October 2021), in Cartagena (Spain, 2 February 2022) and in Dubai as part of Expo 2020 (21 February 2022). Leading players from the fields of architecture, design, industry and tourism discussed the importance of hospitality initiatives to conserve water and energy, well-positioned to promote more sustainable consumer habits. These meetings were organized in cooperation with the American Institute of Architects, the Region of Murcia and Diamond Resorts.

Agreement with the Region of Murcia

Coinciding with the end of the series in Dubai, the Foundation signed a Collaboration Agreement with the Instituto de Fomento of the Region de Murcia, through which the organization will seek the involvement and cooperation of the business community in more sustainable management of water and its impact on the entire value chain.



Lo que une al Caribe, el Mediterráneo y el golfo Árábigo

What unites the Caribbean, the Mediterranean and the Arabian Gulf

¿Qué une a zonas tan diversas y distantes geográficamente? La necesidad de gestionar el agua con eficacia. El ciclo “Smart Water, Smart (Collective) Creativity” ha reunido a destacados actores de estas tres regiones turísticas para debatir la cuestión con enfoque transversal.

What unites such diverse and geographically distant areas? The need to effectively manage water. The “Smart Water, Smart (Collective) Creativity” series brought together key stakeholders from these three tourist regions to foster dialogue on the issue from a cross-cutting perspective.

Más información



More information



Programas de concienciación

Awareness programs

El conocimiento acumulado por la Fundación a lo largo de más de una década de acción y su apuesta por acciones de impacto son los ejes de desarrollo de las actividades de concienciación impulsadas en los últimos años. Sobre los conceptos generales de la relevancia de la gestión del agua y el saneamiento, y de la necesidad de la implicación de todos, la Fundación ha diseñado programas formativos a medida de colectivos de características muy diversas, tanto escolares como usuarios de infraestructuras públicas o los propios profesionales de Roca Group.

Know-how gained by the Foundation over more than a decade of activity and its commitment to impactful actions are the mainstays for development of training activities undertaken in recent years. To convey the general concepts of the importance of water management and sanitation and the need to involve everyone, the Foundation has designed training programs specifically for groups of widely differing characteristics, such as schoolchildren, public infrastructure users and Roca Group's own professionals.





La colaboración con Diamond Resorts se dirige a concienciar a trabajadores y usuarios de las instalaciones hoteleras en el buen uso del agua y el respeto por el medioambiente.

Collaboration with Diamond Resorts is aimed at raising awareness among workers and users of hospitality facilities about proper use of water and respect for the environment.

“Let’s Make a Deal” con Diamond Resorts

La Fundación extendió en 2019 su compromiso con la concienciación social sobre el uso adecuado del agua mediante el lanzamiento del programa “Let’s Make a Deal (Hagamos un trato)”, que tiene el objetivo de implicar a diversos sectores y colectivos profesionales en la gestión adecuada de los recursos hídricos en sus respectivas actividades. En su primer año, “Let’s Make a Deal” se desarrolló entre empleados y clientes del grupo hotelero Diamond Resorts y entre trabajadores de Roca Group.

La iniciativa con Diamond Resorts implicó a toda la cadena humana de las instalaciones hoteleras del grupo, tanto huéspedes como profesionales, para avanzar unidos hacia el buen uso del agua y el respeto por el medioambiente. El proyecto, que se retomará en 2023, logró ahorrar 970 000 litros de agua reduciendo tan solo el lavado de toallas y 1,02 millones alargando el uso de sábanas. Además, Diamond Resorts logró recaudar 40 000 euros en donaciones para proyectos de ayuda que la Fundación desarrolla en India, Guatemala e Indonesia, toda una muestra del éxito que la iniciativa tuvo en la sensibilización de los huéspedes.

Junto a Diamond Resorts, entre los meses de julio de 2021 y 2022 se desarrolló también el concurso de fotografía viajera #TheGlobeTrotterBottle, con el objetivo de concienciar sobre la necesidad de reducir la utilización de recipientes de plástico de un solo uso. Para participar, los huéspedes de esta cadena hotelera podían comprar una botella de la Fundación en la recepción de sus resorts europeos y compartir sus fotografías en Twitter o Instagram, con un comentario sobre qué significa el agua para cada uno de ellos.



“Let’s Make a Deal” with Diamond Resorts

In 2019, the Foundation broadened its commitment to include social awareness on the proper use of water by launching the “Let’s Make a Deal” program, aimed at involving various sectors and professional groups in proper water resource management in their respective activities. In its first year, the “Let’s Make a Deal” project was started up among Diamond Resorts hotel employees and guests and among Roca Group workers.

The initiative was carried out in collaboration with Diamond Resorts and involved the entire human chain of the group’s hotel facilities, including guests and other professionals, to move forward together toward responsible water use and respect for the environment. The project, which will be retaken in 2023, was able to save 970 000 liters of water simply by reducing towel washing, and 1.02 million were saved by extending the use of sheets. In addition, Diamond Resorts collected 40 000 euros in donations for aid projects that the Foundation carries out in India, Guatemala and Indonesia, a true picture of the success that the initiatives have had on guests’ awareness.

The Foundation also held a travel photo contest between July 2021 and 2022 together with Diamond Resorts, an event known as #TheGlobeTrotterBottle and created to raise awareness of the need to cut down on the use of single-use plastic containers. To participate, guests at this hotel chain were able to purchase a Foundation bottle at the reception desk of the chain’s European resorts and share their pictures on Twitter or Instagram, with a comment about what water means to them.

El programa “Let’s Make a Deal” ha permitido a un grupo de trabajadores de Roca Group visitar los proyectos de la Fundación en India.

The “Let’s Make a Deal” program allowed a group of Roca Group workers to visit the Foundation’s projects in India.

Colaboración con la Roca Group Corporate University

El proyecto “Let’s Make a Deal” se desarrolló también en colaboración con la Roca Group Corporate University, unidad que coordina las actividades de formación de todos los profesionales de Roca Group, mediante una iniciativa dirigida a reducir el consumo de agua en las fábricas del grupo. La cantidad de agua que consiguieran ahorrar se transformaría en una donación económica destinada a la construcción de dos embalses en India para la captación, almacenamiento y distribución de agua para ayudar al sector agrícola, del que depende más del 80% de la población de las áreas seleccionadas.

Participaron en el proyecto 15 plantas de producción, consiguiendo un ahorro total de 25 millones de litros de agua que se tradujo en una aportación de 15 000 euros. Cuatro años después de su puesta en marcha, los dos embalses construidos en Settipalli y D.K.Thanda⁴, con una capacidad de 33 000 y 48 300 metros cúbicos respectivamente, ya funcionan a pleno rendimiento. La iniciativa, desarrollada en colaboración con la Fundación Vicente Ferrer, ha permitido abastecer de agua a un total de 26 pozos en superficie (5 pozos en Settipalli y 21 en D.K.Thanda⁴).

A finales de 2022, representantes de las fábricas que consiguieron un mayor ahorro de agua (Alcalá de Henares, Gavà y Dewas) viajaron a la India, acompañados por Rajiv Saini, Training Manager de India, y Carlos Garriga, director de la Fundación, para conocer in situ las nuevas infraestructuras y conocer en primera persona la labor de la Fundación.

Collaboration with Roca Group Corporate University

The “Let’s Make a Deal” project was also carried out with the collaboration of the Roca Group Corporate University, a unit that coordinates training activities for all Roca Group professionals through a targeted effort to reduce the water needs of the Group’s plants. The amount of water saved would be converted to a financial donation for use in constructing two reservoirs in India to collect, store and distribute water to help the agricultural sector, which provides work to more than 80% of the population in the locations chosen.

A total of 15 production plants participated in the project, achieving total savings of 25 million liters of water for a contribution of 15 000 euros. Four years after the two reservoirs constructed in Settipalli and D.K.Thanda⁴ were commissioned, they are now fully functioning, with a capacity of 33 000 and 48 300 cubic meters, respectively. The initiative, undertaken in collaboration with Fundación Vicente Ferrer, supplies water to a total of 26 surface wells (5 wells in Settipalli and 21 in D.K.Thanda⁴).

In late 2022, representatives of the plants that achieved the most water conservation (Alcalá de Henares, Gavà and Dewas) traveled to India, accompanied by Rajiv Saini, Training Manager of India, and Carlos Garriga, Foundation director, for an on-site tour of the new infrastructures and to see the Foundation’s work in person.



Sergio López

Environmental Management
Roca Sanitario, S. A. Gavà

“Sentir de primera mano la calidez del pueblo indio ha sido una de las mejores experiencias de mi vida. Vimos con nuestros propios ojos la gran labor que desarrolla la Fundación.”

“A first-hand look at the warmth of the Indian people has been one of the best experiences of my life. We saw with our own eyes how much work the Foundation does.”

Isidro Sesé

Paste and Enamel Technician
Roca Sanitario, S. A. Gavà

“Me ha sorprendido la cantidad de acciones realizadas. Estoy orgulloso de la empresa a la que pertenezco y del trabajo de la Fundación, capaz de cambiar la vida de las personas.”

“I was surprised about how many activities were carried out. I am proud of the company I belong to and the Foundation’s work, which has been able to change people’s lives.”

Javier Apolonio

Cast Iron Bathtubs Manufacturing
Roca Sanitario, S. A. Alcalá de Henares

“El viaje más intenso de mi vida. No puedo describir la gratitud que muestran ante el apoyo que reciben. Espero poder transmitir a mis compañeros lo que hemos conseguido entre todos.”

“The most intense trip of my life. I cannot describe how appreciative they are of the support “they’re getting. I’m looking forward to telling my co-workers about everything we have achieved together.”



Talleres escolares “Aquanautas”

Las acciones formativas para escolares se agrupan desde el curso 2016-2017 en el programa “Aquanautas. Protectores del agua”. Bajo este paraguas se celebran talleres pedagógicos, charlas y reuniones, que la Fundación ofrece gratuitamente a los centros para contribuir a la sensibilización de los alumnos sobre el problema del agua. La actividad más popular son los talleres, centrados en tres temáticas distintas en función de la edad de los participantes:

- “El caso del mar de Aral”, que analiza las causas y posibles soluciones de desastres ecológicos.
- “¡Limpiamos el agua!”, que analiza la evolución de los hábitos de higiene y propone la creación de un filtro de agua para conocer el proceso de depuración.
- “¿Podemos bañarnos en la playa?”, en el que los participantes recogen y analizan muestras del agua de una playa.

El curso 2021-2022 supuso la vuelta a la normalidad después de casi dos años de inactividad debido a la pandemia de coronavirus y el confinamiento. Durante el mismo, se realizaron 41 actividades escolares en 25 centros educativos de Barcelona y su área metropolitana, con la participación de cerca de 900 alumnos de 8 a 16 años. El objetivo para próximos cursos es superar los 50 talleres anuales para llegar a más de mil.



“Aquanauts” school workshops

Starting in the 2016-2017 school year, training activities for students have been grouped into the program “Aquanauts. Defenders of Water”. Pedagogical workshops, discussions and meetings are held under this umbrella, offered by the Foundation at no charge to schools to help raise awareness among students about water-related issues. The most popular activities are the workshops, focused on three different topics according to participant age:

- “The Example of the Aral Sea”, which discusses the causes and possible solutions of ecological disasters.
- “Let’s clean our water!”, which looks at trends in hygiene habits and proposes creating a water filter to understand the water treatment process.
- “Can we swim at the beach?”, in which participants collect and analyze water samples from a beach.

The 2021-2022 school year brought a return to normality after almost two years of inactivity due to the coronavirus pandemic and lockdown. During this time, 41 school activities were performed at 25 educational facilities in metropolitan Barcelona, with the participation of nearly 900 students aged 8 to 16 years. The goal for upcoming school years is to surpass 50 workshops per year to reach more than a thousand children.





Mediante talleres participativos, el programa “Aquanautas” transmite a los escolares la relevancia de un consumo responsable de agua.

The “Aquanauts” program held hands-on workshops to convey to schoolchildren the importance of responsible use of water.

We Art Water Film Festival



Creado en 2011, el festival internacional de cortometrajes We Art Water Film Festival fue una de las primeras iniciativas de concienciación desarrolladas por la Fundación. En la última década se ha consolidado como una de sus acciones de mayor reconocimiento a nivel mundial, que ha logrado la implicación de personalidades de prestigio de los mundos de la cultura, el periodismo y la cooperación internacional, encabezados por representantes de Naciones Unidas. Entre 2018 y 2020 se han celebrado dos ediciones del Festival, alcanzando un récord absoluto de participantes.

Created in 2011, the We Art Water Film Festival, an international short film festival, was one of the first awareness initiatives developed by the Foundation. In the past decade, the event has become one of its most widely recognized activities worldwide and has achieved participation by prestigious figures from the fields of culture, journalism and international cooperation, headed by United Nations representatives. Two editions of the Festival have been held between 2018 and 2020, attaining a record number of participants.

WE ART WATER FILM FESTIVAL (2011-2022)

9 000

Participantes
Participants

131

Países
Countries

Más información



More information



La participación de trabajos de más de 130 países permite recopilar visiones muy distintas de la problemática del agua. Participation of work from more than 130 countries provided vastly different views of the issue of water.

Récord de participación en la quinta convocatoria

Edición tras edición, el We Art Water Film Festival ha ido ampliando la cifra de participantes y el número de países de procedencia, lo que permite contar con visiones cada vez más diversas de la problemática del agua alrededor del mundo. La quinta edición batió todos los récords de participación, con 3 362 propuestas procedentes de 131 países. La calidad de las mismas desbordó las expectativas y obligó al comité de preselección a aumentar el número de obras finalistas.

La pandemia de coronavirus obligó a celebrar la entrega de premios de forma virtual. Coincidiendo con la celebración del Día Mundial del Agua de marzo de 2021, la retransmisión en directo se realizó desde el emblemático Roca Barcelona Gallery, en una ceremonia conducida y presentada por la periodista y presentadora de televisión Elena Sánchez.

Record participation in the fifth edition

Each of the We Art Water Film Festivals has seen growing numbers of participants and countries, bringing in increasingly distinct viewpoints on water issues around the world. The fifth edition beat all participation records, with 3 362 proposals from 131 countries. The quality of these proposals was far beyond expectations, and obliged the preselection committee to increase the number of finalist projects.

Because of the coronavirus pandemic, the awards had to be handed out in a virtual event. Along with observing World Water Day in March 2021, a ceremony presided and presented by the journalist and TV presenter Elena Sánchez was broadcast live from the iconic Roca Barcelona Gallery.



Otras actividades

Other activities

Ciclo “Liquid Talks”

La reflexión pausada sobre los retos globales en un entorno en constante cambio es el principal objetivo del ciclo de encuentros virtuales creado por la Fundación en 2020. Bajo el título de “Liquid Talks”, profesionales de ámbitos muy diversos exponen su visión sobre la función del agua en el desarrollo sostenible en charlas retransmitidas en directo por el canal de Instagram de la Fundación.

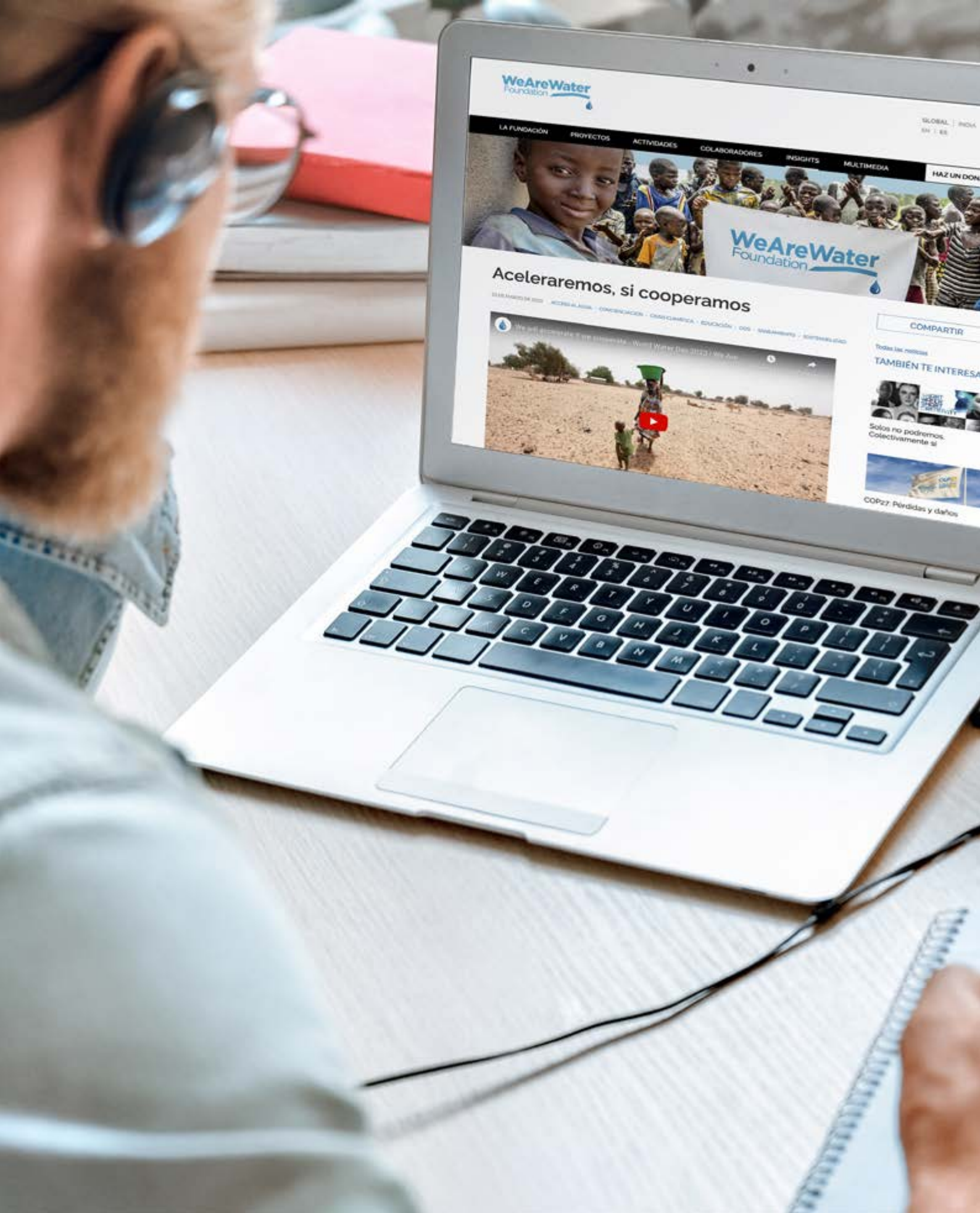
“Liquid Talks” reflexiona específicamente sobre la relación entre el agua y el saneamiento con retos como el cambio climático, el desequilibrio demográfico, la pobreza, y la inestabilidad política y social. Los participantes en la sesión de 2022 fueron Alejandro Maceira, fundador y director de iAgua y *Smart Water Magazine*, y Arturo Larena, periodista ambiental y director de EFEverde, que analizaron cómo se comunican los problemas del agua a la sociedad.

“Liquid Talks” series

Thoughtful discussion of global challenges in an ever-changing environment is the main purpose of the series of virtual meetings created by the Foundation in 2020. Under the title of “Liquid Talks,” professionals from a number of fields describe their vision of the role that water plays in sustainable development in chats live-streamed on the Foundation’s Instagram channel.

“Liquid Talks” specifically addresses the relationship that water and sanitation have with challenges such as climate change, demographic imbalance, poverty, and political and social instability. Participants in the 2022 session were Alejandro Maceira, founder and director of iAgua and *Smart Water Magazine*, and Arturo Larena, environmental journalist and director of EFEverde, who spoke about how to report on water issues to the public.





WeAreWater
Foundation

LA FUNDACIÓN

PROYECTOS

ACTIVIDADES

COLABORADORES

INSIGHTS

MULTIMEDIA

GLOBAL | INOVA
EN | ES

HAZ UN DON



Aceleraremos, si cooperamos

11 de agosto de 2023

ACERCA DE NOSOTROS

CONSEJO DE ASESORES

CONSEJO DE ASESORES

EDUCACIÓN

DESARROLLO

GOBIERNO

INICIATIVAS

INICIATIVAS

INICIATIVAS



El agua es un recurso esencial para la vida y el desarrollo. Sin embargo, el acceso a agua limpia y segura sigue siendo un desafío en muchas partes del mundo. En este artículo, exploramos las estrategias y alianzas necesarias para acelerar el progreso y garantizar que todos tengan acceso a agua limpia y segura.



COMPARTIR

Todas las noticias

TAMBIÉN TE INTERESA



Solos no podremos. Colectivamente sí



COP27: Pérdidas y daños



Carrera Global 6K for Water en Tiana

La Global 6K For Water es la carrera por el agua potable más importante del mundo. Una iniciativa de World Vision que se realiza en varios países y que, en España, cuenta con la colaboración de la Fundación We Are Water. La carrera, que llevaba dos años sin celebrarse a causa de la pandemia de coronavirus, contó en 2022 con la participación del Ayuntamiento de Tiana (Barcelona). Estudiantes del Instituto de Enseñanza Secundaria Tiana y otros vecinos de la población recorrieron seis kilómetros por la Serralada de Marina, una distancia que equivale a la media que cada día realizan miles de personas en todo el mundo, especialmente mujeres y niñas, para ir a buscar agua. El dinero recaudado en esta ocasión se destinó íntegramente a proporcionar acceso al agua y saneamiento total a tres escuelas primarias de las localidades indonesias de Galaweia, Watugase y Malasare.

La Fundación también ha colaborado con el INS Tiana en la realización del documental que el alumnado ha presentado al proyecto “Reacciona”, impulsado por el Taller de Cinema con el fin de utilizar el lenguaje audiovisual para sensibilizar sobre temáticas de cooperación y solidaridad. Para ello, se realizaron dos actividades con estudiantes de Secundaria para dar a conocer la actividad de la Fundación.

Global 6K Race For Water in Tiana

Global 6K For Water is the world’s most important race for drinking water. This World Vision initiative is undertaken in various countries, and takes place in Spain with the collaboration of the We Are Water Foundation. After two years lost due to the coronavirus pandemic, the race was held in 2022, with the co-sponsorship of the City Council of Tiana (Barcelona). Tiana secondary school students and other town residents ran six kilometers through Serralada de Marina, a distance equal to the average distance covered every day by thousands of people worldwide, particularly women and girls, to look for water. The funds raised on this occasion were allocated entirely to providing access to water and complete sanitation to three primary schools in the Indonesian municipalities of Galaweia, Watugase and Malasare.

The Foundation has also worked with the Tiana secondary school to produce a documentary that students presented as part of the “Reacts” project, led by Taller de Cinema for the purpose of using audiovisual media to raise awareness about cooperation and solidarity issues. To do this, two activities were held with third-year secondary students to publicize the Foundation’s activity.



Andar kilómetros hacia fuentes inciertas

Walking kilometers toward questionable sources

En el mundo se emplean 40 000 millones de horas al año en ir a buscar agua, una tarea que corresponde, mayoritariamente, a mujeres y niñas. Son horas perdidas para el trabajo, la escuela, el hogar y la comunidad, que merman su desarrollo personal, su salud y sus perspectivas de futuro.

Around the world, 40 000 million hours per year are spent looking for water, a task that falls mainly to women and girls. All that time represents lost hours at work, school, home and the community that detract from their personal development, health and future prospects.

Más información



More information



La Fundación en India

The Foundation in India

La Fundación We Are Water inauguró en agosto de 2017 una sede propia en India, uno de los países más afectados por problemas relacionados con el acceso al agua e instalaciones de saneamiento mejorado. La creación de un equipo específico permite realizar un seguimiento más cercano de los proyectos de cooperación que la Fundación impulsa en el país, así como prestar mayor apoyo a las iniciativas de administraciones y entidades locales.

In August 2017, the We Are Water Foundation inaugurated a site in India, one of the countries most affected by issues related to improved access to water and sanitation facilities. The creation of a specific team allows close follow-up of cooperation projects promoted by the Foundation in the country and provides greater support to initiatives undertaken by government agencies and local organizations.

12

Proyectos completados
Completed projects

+35 000

Personas beneficiadas
People benefited



La posibilidad de contar con un equipo propio en India permite un mayor conocimiento sobre las necesidades del país y una relación más cercana con las autoridades y entidades locales.

Having our own team in India allows for more familiarity with the country's needs and a closer relationship with the authorities and local organizations.

Más cerca del mayor desafío de agua y saneamiento del mundo

Desde el mes de abril de 2023 y con más de 1.425 millones de habitantes, India ya es el país más poblado del mundo por encima de China. La edad media de su población ronda los 28 años, por lo que afronta su futuro con una fuerza laboral impresionante. Sin embargo, según un informe de Oxfam, mantiene una fuerte desigualdad social: el 10% de la población acapara el 77% de la riqueza. Todo ello se traduce en grandes desafíos a corto plazo: proveer agua para agricultura, lograr un saneamiento adecuado para la mayoría de la población, acabar con la defecación al aire libre, limpiar los ríos y regenerar acuíferos, educar sobre la higiene y la conservación del medio ambiente, reducir las desigualdades sociales y de género, etc.

La situación es especialmente dramática en las regiones más pobres del país, donde la Fundación We Are Water colabora en proyectos de ayuda con organizaciones como la Fundación Vicente Ferrer, World Vision, Habitat for Humanity y Gramya Foundation. En los dos últimos años, la situación ha sido especialmente compleja por el fuerte impacto de la COVID-19 en una población que ya perdía a más de 10 000 niños cada año por endemias producidas por el mal estado del agua. El trabajo de la sede propia en Nueva Delhi ha permitido impulsar nuevos proyectos de cooperación, así como desarrollar acciones propias de concienciación social.

Closer to the world's greatest water and sanitation challenge

India has more than 1 425 million inhabitants, making it the most populated country in the world as of April 2023, surpassing China. The mean age of its population is around 28 years, which means that it faces the future with a large workforce. However, according to an Oxfam report, there are strong social inequalities: 10% of the population holds 77% of the wealth. This represents enormous short-term challenges: provide water for agriculture, achieve suitable sanitation for most of the population, end open-air defecation, clean up rivers and regenerate aquifers, educate on hygiene and environmental conservation, reduce social and gender inequalities, etc.

The situation is particularly dramatic in the poorest regions of the country, where the We Are Water Foundation works on aid projects with organizations such as Fundación Vicente Ferrer, World Vision, Habitat for Humanity and Gramya Foundation. In the past two years, the situation has been particularly complex due to the severe impact of COVID-19 in a population that had already lost more than 10 000 children each year due to endemics caused by poor water quality. Work at the Foundation's own site in New Delhi has led to new cooperation projects and other actions intended to raise social awareness.



Los acuíferos de India señalan el camino

India's aquifers lead the way

India es el mayor extractor de agua subterránea del mundo. El país alberga el 16% de la población mundial, pero solo el 4% de los recursos de agua dulce del planeta. Muchos de sus acuíferos están sobreexplotados. Las soluciones pasan por promover la eficacia en la gestión del agua sobre todo a nivel local.

India is the world's leading user of groundwater. The country has 16% of the world's population, but only 4% of the freshwater resources on the planet. Many of its aquifers are overexploited. Solutions require encouraging efficient water management, particularly at the local level.

Más información



More information



La Fundación en Brasil

The Foundation in Brazil

Con la misma filosofía y objetivos que la acción en India, la Fundación We Are Water contará a partir de 2023 con una sede propia en Brasil, un país que históricamente ha presentado una alarmante falta de acceso a agua potable a pesar de disponer de una quinta parte de las reservas de agua en el mundo. Las causas pasan, de nuevo, por las desigualdades sociales, la degradación de las cuencas de los ríos, las deficientes infraestructuras de suministro o el impacto del cambio climático.

Brasil fue uno de los destinos de los primeros proyectos desarrollados por la Fundación, que en 2011 atendió en colaboración con Oxfam la ausencia casi total de servicios de alcantarillado y sistemas de agua potable en diversos municipios de la región del Baixo Tocantins, al norte del país. Más recientemente y de la mano de World Vision, centró de nuevo su atención en la frontera norte para la instalación de infraestructuras de lavado de manos en los asentamientos de refugiados venezolanos, durante la época más cruda de la pandemia de coronavirus. La ubicación de una sede propia en Brasil permite renovar y fortalecer el compromiso con la mejora de la calidad de vida de las comunidades más desfavorecidas del país.

Based on the same philosophy and goals as the activities in India, in 2023 the We Are Water Foundation will have its own office in Brazil, a country that has historically had an alarming lack of access to drinking water despite having a fifth of all water resources in the world. The causes once again include social inequalities, deterioration of river basins, deficient supply infrastructures and the impact of climate change.

Brazil was one of the beneficiaries of the first projects carried out in 2011 by the Foundation, which addressed the almost complete lack of sewer services and drinking water systems in collaboration with Oxfam in various municipalities of the Baixo Tocantins region, in the north of the country. More recently, together with World Vision it focused again on the northern border to install hand washing facilities in settlements for Venezuelan refugees during the worst part of the coronavirus pandemic. The location of a Foundation office in Brazil makes it possible to renew and strengthen its commitment to improving the quality of life of the most disadvantaged communities in the country.

La Fundación renueva su compromiso con la calidad de vida de las comunidades brasileñas con la entrada en funcionamiento en 2023 de una nueva sede propia en el país.

The Foundation has renewed its commitment to the quality of life of Brazilian communities with the start-up of its own new site in the country in 2023.



Nuestros amigos

Our friends

Juan Carlos Aduviri
Actor | Actor (Colombia)

«Muchas poblaciones están abandonando sus tierras»
«Many villagers are abandoning their lands»

Javier Alberdi
Ingeniero | Engineer (México / Mexico)

«Soy agua y sin agua no podemos vivir»
«I'm water. Without water we cannot live»

Arturo Arditti
Arquitecto | Architect (México / Mexico)

«El agua es la esencia de la vida»
«Water is the essence of life»

Jorge Arditti
Arquitecto | Architect (México / Mexico)

«¿Y tú qué haces por el agua?»
«And you – what would you do for water?»

Desislava Banova
Presentadora del tiempo | Weather presenter (Bulgaria)

«Consumid agua efectivamente»
«Consume water efficiently»

Icíar Bollain
Directora de cine | Film director (España / Spain)

«No se permitía a los habitantes de Cochabamba ni recoger el agua de la lluvia»
«Not even collecting rain water was allowed to people in Cochabamba»

Miguel Bosé
Músico y actor | Musician and actor (España / Spain)

«El acceso al agua es un derecho, pero lo tenemos muy pocos»
«Access to water is a right, albeit a right which very few enjoy»

Javier Cámara
Actor | Actor (España / Spain)

«El agua nos une a todos sin destinación»
«Water brings us all together, regardless of our destination»

Marc Clotet
Actor | Actor (España / Spain)

«Todos podemos aportar nuestro granito de arena»
«We all have to do our bit»

Isabel Coixet
Directora de Cine | Film director (España / Spain)

«No me imagino lo que sería vivir sin agua potable»
«I can't imagine life without clean drinking water»

Judit Colell
Directora de Cine | Film director (España / Spain)

«Somos muy poco conscientes de la falta de agua que hay en el planeta»
«We are not aware of the lack of water on the planet»

Úrsula Corberó
Actriz | Actress (España / Spain)

«Me encoge el corazón saber que hay 663 millones de personas sin acceso al agua potable»
«I was shocked to find out there are 663 million people with no access to drinking water»

Más información



More information



Quique Dacosta

Cocinero, tres estrellas Michelin | Three-Michelin star chef (España / Spain)

«El agua es clave para garantizar la seguridad alimentaria en el mundo»

«Water is crucial for ensuring food safety in the world»

Joan Dausà

Músico y actor | Musician and actor (España / Spain)

«Tenemos suerte de tener agua corriente en casa»

«We are very fortunate to have running water at home»

Nacho Duato

Coreógrafo y bailarín | Choreographer and dancer (España / Spain)

«¿Sientes que de verdad eres agua?»

«Do you really feel that you are in fact water?»

Leticia Dolera

Actriz y directora de cine | Actress and film director (España / Spain)

«El agua es un derecho fundamental de todos los seres humanos»

«Water is a fundamental right of all human beings»

Pascal Edelmann

Responsable de prensa para la European Film Academy | Press manager for the European Film Academy (Alemania / Germany)

«Mientras vivamos en un lugar donde el agua sale del grifo, será muy fácil olvidar lo importante que es»

«As long as you live in a place where water comes out from a faucet, it's very easy to forget how important it is»



Arturo Arditti



Judit Colell



Ursula Corberó



Javier Alberdi



Maria de Medeiros



Irene Escolar



Víctor Legorreta



Ingrid García-Jonsson

Ema Ediosio

Directora de cine | Film Director (Nigeria)

«Las películas del We Art Water Film Festival me han hecho ser más consciente de cómo tratamos a nuestro entorno»

«The We Art Water Film Festival's films have made me more aware of how we're treating our environment»

Irene Escolar

Actriz | Actress (España / Spain)

«Ninguna niña debería perder horas de escolarización por tener que ir a buscar agua para su familia»

«No girl should need to miss school in order to collect water for her family»

Carles Ferrater

Arquitecto | Architect (España / Spain)

«¿Cómo os sentiríais en una vivienda sin agua?»

«How would you feel in a house without water?»

Gael García Bernal

Actor | Actor (México / Mexico)

«Si hemos cosechado alimentos, es hora de cosechar agua»

«If we have harvested food, we can harvest water»

Ingrid García-Jonsson

Actriz | Actress (España / Spain)

«La ansiedad medioambiental es una carga que no deberíamos estar llevando»

«Eco-anxiety is a burden none of us should have to bear»

Ginés García Millán

Actor | Actor (España / Spain)

«Todos podemos aportar nuestro grano de arena a la solución del problema del agua»

«We can all contribute to solving the global water issue»

Rocío García

Periodista | Journalist (España / Spain)

«Sin agua no hay derechos»

«There are no rights without water»

Carlos Jiménez Renjifo

Representante UNRIC | UNRIC (United Nations Regional Information Center) representative (Perú / Peru)

«La contribución del We Art Water Film Festival a la causa del cambio climático es extraordinaria»

«The We Art Water Film Festival's contribution to the cause of climate change is outstanding»

Paul Laverty

Guionista | Screenwriter (Escocia / Scotland)

«El agua será el origen de muchos conflictos, de muchas guerras»

«Water will be the cause of many conflicts, of many wars»

Víctor Legorreta

Arquitecto | Architect (México / Mexico)

«Como todos vosotros, soy agua. Estoy muy entusiasmado en contribuir para cuidar este tesoro que tenemos»

«Just like all of you, I'm water. I am very excited to be able to contribute towards taking care of this treasure»

Mònica López

Departamento de Meteorología de TVE | TVE Meteorology department (España / Spain)

«El agua es fundamental para nuestra existencia»

«Water is essential for our existence»

Eugenia Manolides

Compositora y Directora | Composer and Conductor (Grecia / Greece)

«La falta de agua es un problema que nos concierne a todos»

«The lack of water is a problem that concerns us all»

Maria de Medeiros

Actriz | Actress (Portugal)

«¡Juntos podemos hacer cosas!»

«Together we can do this!»

Sharon Metcalf

Profesional de comunicaciones | Communications professional (EE UU / USA)

«Ser miembro del jurado del We Art Water Film Festival me ha dado la oportunidad de compartir historias de agua hermosísimas con gente de todo el mundo»

«Being a member of the We Art Water Film Festival's judging panel has given me a chance to share brilliant stories about water with people all over the world»

Daniel Monzón

Director, guionista y actor | Film director, screenwriter and actor (España / Spain)

«Si pasáramos 24 horas sin agua, nuestra actitud cambiaría completamente»

«If we were to spend 24 hours with no water, our attitude would change completely»

Nora Navas

Actriz | Actress (España / Spain)

«Cuando oyes la palabra 'crisis' llega el momento de actuar»

«When you hear the word 'crisis' then you know it's time to act»

Mar Raventós

Empresaria | Entrepreneur (España / Spain)

«Sin agua no hay alimentos»

«Without water, there's no food»

Jarek Kret

Hombre del tiempo | Weatherman (Polonia / Poland)

«Confía en el agua»

«Trust the water»

José Luis Rebordinos
Director del Festival de Cine de San Sebastián | Director
of the San Sebastián Film Festival (España / Spain)

«El agua es uno de los problemas más acuciantes en el mundo»

«Water shortage is currently one of the most serious problems in the world»

Pablo Rivero
Actor | Actor (España / Spain)

«El agua es uno de los factores más importantes para combatir la pobreza»

«Water is one of the most important factors to fight poverty»

Joan Roca
Cocinero, tres estrellas Michelin | Three Michelin star
chef (España / Spain)

«Tenemos que ser conscientes de que hemos de preservar el agua, y sobre todo ser capaces de compartir esta consciencia»

«We must be aware that we have to preserve water, and specially we have to be able to share this awareness»

Álvaro Ron
Productor y director | Producer and filmmaker
(España / Spain)

«Con el poder del cine nos podemos dar cuenta de la problemática que afecta a millones de niños»

«The power of filmmaking can help us see the problem affecting millions of children»

Mauricio Saldívar
Meteorólogo y divulgador científico | Meteorologist and
science promoter (Argentina)

«Hay regiones que necesitan imperiosamente agua»

«There are regions where people really need water»

Tomàs Molina
Meteorólogo | Meteorologist (España / Spain)

«Todos somos hijos de la lluvia»

«We are all children of rain»

Daniel Sánchez Arévalo
Director de cine, productor y guionista | Film director,
producer and scriptwriter (España / Spain)

«Hay que concienciar a los niños, porque ellos son los que van a heredar el planeta»

«We need to raise awareness among children, as they are the ones who will inherit the planet»

Natalia Sánchez
Actriz | Actress (España / Spain)

«Con nuestra voz y nuestras acciones podemos cambiar las cosas»

«With our voices and our actions we can change things»

Elena Sánchez
Periodista | Journalist (España / Spain)

«Me preocupa el mundo que vamos a dejar a nuestros hijos»

«I'm concerned about the world we're leaving to our children»

Carla Simón
Directora de cine y guionista | Film director and
screenwriter (España / Spain)

«Una de las cosas que más me inquietan de la crisis climática es la no reacción»

«One of the things I find most disturbing about the climate crisis is the failure to react»

Albert Solé
Periodista y director de documentales | Journalist and
documentary director (España / Spain)

«El agua es la esencia de lo que somos»

«Water is the essence of what we are»

Theodosii Spassov
Músico | Musician (Bulgaria)

«Sin agua solo nos quedaría la oscuridad y el silencio»

«Without water, all we'll have left is darkness and silence»

Martha Thorne

Directora ejecutiva IE School Of Architecture and Design
| **Executive Director IE School Of Architecture and Design**
(Estados Unidos / USA)

«Las ciudades no pueden sobrevivir sin agua»

«Cities can't survive without water»

Rosana Tomás

Productora | Producer (Estados Unidos / USA)

«Puedes desprenderte de todo, pero sin agua no vives»

«You can get rid of everything, but you cannot live without water»

Javier Torres

Chef, dos estrellas Michelin | Chef, two Michelin stars
(España / Spain)

«Ganaderos, agricultores, producto, todo depende del agua»

«Cattle breeders, farmers, products, everything depends on water»

Sergio Torres

Chef, dos estrellas Michelin | Chef, two Michelin stars
(España / Spain)

«El agua es vida»

«Water is life»

Jean-Pascal Van Ypersele

Vice-presidente del IPCC | Vice-Chair of the IPCC
(Bélgica / Belgium)

«El agua es un aspecto básico de este planeta»

«Water is a key aspect of life in this planet»

Manuela Velasco

Actriz | Actress (España / Spain)

«Para desarrollar una vida plena es necesario el saneamiento»

«To have the chance of a full life, there is a need for sanitation»

Leonor Watling

Actriz y cantante | Actress and singer (España / Spain)

«Cuando uno cambia, cambiamos todos»

«When one changes, we all change»

Joan Roca

Theodosii Spassov

Carla Simón

Leonor Watling

Glosario

Glossary

Acceso al agua potable

Se mide por el número de personas que pueden obtener agua potable con razonable facilidad y se expresa en forma de porcentaje de la población total. Es un indicador de la salud de la población y de la capacidad del país de conseguir agua, purificarla y distribuirla.

Acceso al saneamiento

Proporción de la población que tiene al menos unas instalaciones adecuadas para la eliminación de excrementos a fin de evitar que éstos entren en contacto con seres humanos, animales e insectos. Las instalaciones adecuadas abarcan desde las sencillas pero protegidas letrinas de pozo hasta inodoros con agua corriente y alcantarillado.

Agua dulce

Agua que se encuentra en la superficie de la tierra en glaciares, lagos y ríos (agua superficial), y bajo tierra en acuíferos (agua subterránea). El factor clave es la baja concentración de sales disueltas. El término excluye el agua de lluvia, el agua almacenada en el suelo (humedad del suelo), el agua residual no tratada, el agua de mar y el agua salobre.

Agua superficial

Agua que se encuentra en la superficie de la tierra y que está naturalmente abierta a la atmósfera, ya sea en los arroyos, los ríos, los estanques, los lagos, los humedales o los océanos.

Cambio climático

La Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMCC), en su artículo 1, lo define como: «un cambio de clima atribuido directa o indirectamente a la actividad humana que altera la composición de la atmósfera mundial y que se suma a la variabilidad natural del clima observada durante períodos de tiempo comparables».

Contaminación del agua

Presencia en el agua de sustancias químicas o de otra naturaleza en concentraciones superiores a las condiciones naturales. Entre los contaminantes más importantes se encuentran los microbios, los nutrientes, los metales pesados, los químicos orgánicos, los aceites y los sedimentos, entre otros.

Defecación al aire libre

Defecación en campos, bosques, arbustos, cuerpos de agua u otros espacios abiertos, o eliminación de las heces humanas con residuos sólidos.

Escasez de agua

Punto en que el impacto agregado de todos los usuarios, bajo un determinado orden institucional, afecta al suministro o a la calidad del agua, de forma que la demanda de todos los sectores, incluido el medioambiental, no puede satisfacerse por completo.

Fuente de agua potable mejorada

Fuente que por el tipo de construcción protege apropiadamente el agua de la contaminación exterior, en particular de la materia fecal.

Fuentes de agua potable no mejoradas

Incluye desde un pozo excavado no cubierto, una fuente no tapada, un carro con un tanque o bidón pequeño, y un camión cisterna hasta el agua de superficie (río, presa, lago, laguna, arroyo, canal, canal de irrigación) y el agua embotellada.

Higiene

Conjunto de prácticas, como el lavado frecuente de manos, que ayudan a mantener la limpieza y la buena salud.

Huella hídrica

Volumen de agua dulce empleado directa e indirectamente para producir un bien.

Instalaciones de saneamiento compartidas

Instalaciones aceptables de saneamiento compartidas entre dos o más hogares. Entre ellas cabe destacar los inodoros públicos.

Instalaciones de saneamiento mejoradas

Instalaciones que garantizan de manera higiénica que no se produzca ningún contacto de las personas con excrementos humanos.

Instalaciones de saneamiento no mejoradas

Instalaciones que no garantizan de manera higiénica que no se produzca ningún contacto de las personas con los excrementos humanos. Entre ellas hay que incluir las letrinas de pozo sin losa o plataforma, las letrinas colgantes y las letrinas de cubo.

Seguridad alimentaria

La Cumbre Mundial sobre Alimentación de 1996 definió la seguridad alimentaria como aquella que se da cuando todas las personas tienen en todo momento acceso físico y económico a alimentos suficientes, seguros y nutritivos para satisfacer sus necesidades alimenticias a fin de poder llevar una vida activa y sana.

Sistema de agua corriente

Conexión de agua por tubería situada en el interior de la vivienda, patio o parcela.

Access to water

Access to safe water is measured by the number of people, as a percentage of the total population, who can obtain drinking water with reasonable ease. It is an indicator of the health of the country's population and of the country's ability to obtain, purify and distribute water.

Access to sanitation

This refers to the proportion of the population that has at least adequate facilities for the disposal of human feces to prevent them from coming into contact with humans, animals and insects. Adequate facilities range from simple but protected pit latrines to toilets with running water and a sewage system.

Freshwater

Water that is on the earth's surface in glaciers, lakes and rivers (surface water), and underground in aquifers (underground water). The key factor is a low concentration of dissolved salts. This term excludes rain water, water stored in the soil (soil moisture), untreated wastewater, seawater and brackish water.

Surface water

Water found on the surface of the earth and that is naturally open to the atmosphere, whether in streams, rivers, ponds, lakes, wetlands or oceans.

Climate change

Article 1 of the United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC) defines climate change as "a change of climate which is attributed directly or indirectly to human activity that alters the composition of the global atmosphere and which is in addition to natural climate variability observed over comparable time periods."

Water pollution

Pollution is generally taken to mean the presence of chemicals or other substances in higher concentrations than under natural conditions. The most important pollutants include microbes, nutrients, heavy metals, organic chemicals, oils and sediments, among others.

Open defecation

Defecation in fields, forests, bushes, bodies of water or other open spaces, or disposal of human feces with solid waste.

Water scarcity

Water scarcity is defined as the point at which the aggregate impact of all users under a particular institutional system affects the supply or quality of water, so that demand from all sectors, including the environment, cannot be fully satisfied.

Improved drinking water source

A source which, due to the nature of its construction, adequately protects the source of external contamination, in particular with fecal matter.

Unimproved water sources

Sources which include unprotected dug wells or springs, carts with tanks or small drums, or a tank trunk up to surface water (rivers, dams, lakes, lagoons, streams, canals, irrigation channels) and bottled water.

Hygiene

The set of practices, such as frequent hand-washing, that helps maintain cleanliness and good health.

Water footprint

The water footprint shows the volume of freshwater used, directly and indirectly, to produce a good.

Shared sanitation installations

Acceptable sanitation installations that are shared by two or more households, among them public toilets.

Improved sanitation facilities

An installation that hygienically keeps human feces away from human contact.

Unimproved sanitation facilities

Facilities that do not hygienically guarantee that humans are protected from contact with human feces. These include pit latrines without slabs or platforms, hanging latrines and bucket latrines.

Food security

The 1996 World Food Summit defined food security as "when all people at all times have access to sufficient, safe, nutritious food to meet all their food requirements in order to maintain a healthy and active life."

Running water system

Piped water connection located inside a residence, patio or parcel of land.



Queremos agradecer a las organizaciones internacionales colaboradoras la cesión de documentación e imágenes de los proyectos de cooperación que desarrollamos conjuntamente.

We would like to thank the international organizations for granting us permission to use images and documents from cooperation projects carried out jointly with WAW.



FUENTES DEL GLOSARIO • GLOSSARY SOURCES

World Health Organization: www.who.int

World Bank: www.worldbank.org

UN Water: www.un.org

IPCC: www.ipcc.ch

FAO - AQUASTAT: www.fao.org

UNESCO: www.unesco.org



JUNIO 2023

JUNE 2023



Papel ecológico y libre de cloro.

Ecological and chlorine-free paper.



www.wearewater.org